



СООТЕЧЕСТВЕННИКИ
РОДАСЫ
PISMO KONGRESU POLAKÓW W ROSJI

№ 3 (89) 2021 rok



«RODACY»

Wydanie kulturalno-oświatowe.

Wydawcy: OFPNKA «Kongres Polaków w Rosji», zespół twórczy.

Redaktor naczelna Ludmiła Poleżajewa.

Redakcja polska: Sergiusz Leończyk, Artiom Czernyszew.

Skład i łamanie: Sergiusz Niemkow.

Korekta tekstów polskich

Wojciech Korwin-Kossakowski.

Zdjęcie na okładce: Kraków. Rynek Główny.

Autor zdjęcia Sergiusz Leończyk.

Adres redakcji i wydawnictwa:

Rosja 655012, m. Abakan,
ul. Tarasa Shevchenko, 64-51

Kontakty:

Telefon: +7 923 214 29 48;

E-mail: rodacynasyberii.pl@gmail.com

• www.rodacynasyberii.pl

• www.facebook.com/rodacynasyberii

• vk.com/public204043263

Wydane w drukarni «Żurnalist».

Nakład 999 egz.

Kwartalnik ukazuje się w 2 językach od 1997 r.

Kolportaż bezpłatny.

«RODACY» (СООТЕЧЕСТВЕННИКИ)

Культурно-просветительское издание.

Издается с 1997 года.

Учредители: Всероссийская общественная

организация «Федеральная польская

национально-культурная автономия

«Конгресс поляков в России»»,

творческий коллектив.

Гл. редактор Л.А. Полежаева.

Польская редакция: Сергей Леончик,
Артем Чернышев.

Верстка Сергея Немкова.

Польский корректор

Войцех Корвин-Коссаковский.

Фото на обложке: Краков. Центральная площадь

Старого города.

Фото Сергея Леончика.

Адрес редакции, издателя:

Россия, 655012, г. Abakan,
ул. Тараса Шевченко, 64-51

Контакты:

Телефон: +7 923 214 29 48

E-mail: rodacynasyberii.pl@gmail.com

• www.rodacynasyberii.pl

• www.facebook.com/rodacynasyberii

• vk.com/public204043263

Подписано в печать:

по графику – 15.12.2021 г.

фактически – 20.12.2021 г.

Отпечатано в типографии «Журналист»,

655017, г. Abakan, ул. Советская, 71,

тел. (3902) 22-43-38

Тираж: 999 экземпляров.

Выходит раз в квартал

на польском и русском языках.

Распространяется бесплатно.

6+

Проект финансируется
из средств Канцелярии
Председателя Совета Министров
в рамках конкурса
для Польши и поляков за границей
в 2021 г.



Projekt finansowany
ze środków Kancelarii
Prezesa Rady Ministrów
w ramach konkursu
Polonia i Polacy za Granicą
2021



STOWARZYSZENIE
„WSPÓLNOTA POLSKA”



*Уважаемые читатели и авторы
издания «Родасу – Соотечественники»!
Поздравляем вас
с наступающими праздниками
Рождества Христова и Нового 2022 года!*

*Желаем вам здоровья,
успехов в вашей деятельности
по возрождению польского языка и культуры.
Надеемся на дальнейшее сотрудничество.
Приглашаем к посещению
нашего портала www.rodacynasyberii.pl,
страниц в «Фейсбуке» и «ВКонтакте»
Всего самого наилучшего!*

Совет редакции

Содержание

• Фестиваль на Урале (Екатеринбург).....	3
• Польский музыкант Мустафа (Михаил) Калиновский и Башкирия.....	4-6
• В память о Мустафе Калиновском	6
• Птицы и велосипеды в Башкортостане (Уфа).....	7
• О жизни поляков в «Стране слёз и льда»	8-10
• День независимости Польши в Абакане и Минусинске	11
• «Краковянка» в «Хороводе дружбы» (Абакан)	11
• XIV областной форум организаций польской культуры в Черняховске	12
• Телевидение в гостях у кавказских поляков	13
• 30-летний юбилей, растянувшийся на два года (Красноярск).....	14-15
• Пани Изольда с сибирским характером	16-19
• Постарайся и ты разыскать свои польские корешки!.....	20-21
• Памятник маршалу (Улан-Удэ)	21
• Сравнительный анализ элементов польского национального костюма с костюмами разных стран мира	22-23
• Фестиваль исследовательских работ «Мой родной край» (Омск)	24
• Приятные сюрпризы от Миколая (Уфа).....	25
• Философская фантастика Станислава Лема (Уфа).....	25
• Поляки в Тарском Прииртыше.....	26-27
• Дни польской культуры в Копейске.....	28
• Божена Колачевская – «Мисс Российские студенческие отряды»	29
• Съезд учителей польского языка России.....	29
• Поляки в Карелии	30
• Из Галиции в Сибирь (история моей семьи)	31

Проект финансируется
из средств Канцелярии
Председателя Совета Министров
в рамках конкурса
для Польши и поляков за границей
в 2021 г.



Projekt finansowany
ze środków Kancelarii
Prezesa Rady Ministrów
w ramach konkursu
Polonia i Polacy za Granicą
2021



STOWARZYSZENIE
„WSPÓLNOTA POLSKA”

ЕКАТЕРИНБУРГ

27–28 ноября прошел фестиваль «Польская осень в Екатеринбурге». Когда-то ежегодный, но вследствие ковидной ситуации не проводимый в последние два года. И хотя до сих пор жизнь не вошла в своё прежнее русло, несмотря на препятствия, связанные прежде всего с допуском зрителей в общественные места только с QR-кодами, мы всё-таки приняли решение провести фестиваль.

И не одни, позвали гостей из Уфы, Челябинска и Копейска. К нам приехали друзья, которых мы давно знаем — руководитель Центра польской культуры Башкортостана Марина Садыкова-Лисовская, директор Польской школы им. Пенкевича Елена Гулевич, Анна и Владимир Малиновские из Копейска и представители Польского общества «Солярис» из Челябинска — Олег Яблонский и Егор Ширшиков.

О концерте, который состоялся 27 ноября в малом зале Детской филармонии как, всегда очень точно написала ведущая концерта, многолетний руководитель Польской музыкальной гостиной Наталия Иванчук: «Высокая классика Шопена и Венявского, музыка кино, фольклор и самый знаменитый польский мюзикл «Метро»... Проникновенная и трепетная мелодия для флейты, исполненная Светланой Келлер, романтическая Яна Чабан, размышляющая о вечном... А еще талантливые юные скрипачи и пианисты, учащиеся Уральского музыкального колледжа, вокальный ансамбль Польского общества «Полярос» «Kasia-Katarzyna», ансамбль «Zielony gaj» из Уфы. Всё сплелось в этом концерте...»

Мы с удовольствием готовились к концерту, потому что за последние два года не часто выступали на сцене, всё больше в онлайн-формате. И тем более, что к нам в гости приехал целый ансамбль! Зрители были очень чуткими и отзывчивыми. Наверное потому, что тоже соскучились по «живой» музыке: долгими аплодисментами не отпускали со сцены Евгения Копейна, исполнившего «Революционный этюд Шопена, Владимира Негрובה и Владимира Меньшикова, представивших знаменитый «Полонез D-dur» и «Скерцотарантеллу» Венявского.



Фестиваль на Урале

И конечно же прозвучали в концерте популярные и менее известные польские народные песни. Ансамбль «Kasia-Katarzyna» спел несколько песен из выпущенного в 2005 г. сборника «Kwiatceki-wianecki», собравшего песни разных регионов Польши в аранжировке Наталии Иванчук, а также широко известные «Cyt, cyt», «Hej, bystra woda», «Jadą goście» и др., а также очень любимые «Kasztań» композитора Кореппы.

В исполнении ансамбля из Уфы «Zielony gaj» мы услышали «Góralu, czy ci nie żal», «Płynie Wisła», «Poszła Karolinka», «W zielonym gaju» и коленду «Dzisiaj w Betlejem».

В финале прозвучала «Wieża» из мюзикла «Метро» Януша Стоклоссы, имеющая символическое значение, призывающая народы соединиться, несмотря на «różne słowa, różny kolor skór...».

Спасибо нашим друзьям из Уфы, не побоявшимся принять наше приглашение и прилететь на концерт!

28 ноября состоялся выезд до посёлков Озёрный и Костоусово, к местам Памяти Сосланных Поляков. Мы были рады видеть наших давних друзей — Светлану Васильевну Апонек, учителя школы поселка Озерный и завуча той же школы Любовь Егоровну Абъялиеву, пришедшую со своими учениками пятого класса, которые, как и предыдущие поколения, начинают изучать историю своих родных мест, своего поселка, где пребывание поляков в 1940–1944 гг. — неотъемлемая часть.

После поездки состоялись встречи в Школе Культуры и Польского языка.

Предполагалась более развернутая программа, однако не все участники смогли приехать, так же как и зрители, опасаящиеся за свое здоровье.

С полным воодушевлением все присутствующие поучаствовали в мастер-классе «Andrzejki», который провели Елена Гулевич и Марина Садыкова. Разнообразные формы гадания, предсказания сочетались с показом навыков чтения на польском языке. Было весело, смешно и душевно.

В заключение мы посмотрели несколько видеofilмов, созданных членами «Полярос», а также представителями полонийной организации «Jedność» из Краснодара и челябинского «Соляриса». Фильм «Janusz Korczak» краснодарцев Валентины Богомоловой и Дмитрия Азаренко напоминает нам о страшной трагедии и силе духа Януша Корчака. Сюжет Евгении Врублевской рассказывает о польских детских играх, которые можно разучить с детьми, история польского рода Поклевских-Козелл рассказана Алексеем Григорьевым, а репортаж Светланы Пожарских повествует о медиках-поляках, внесших свой неоценимый вклад в развитие медицины на Урале. Также мы посмотрели несколько телевизионных сюжетов, снятых челябинским телевидением об уникальном копейском музее наперстков Анны и Владимира Малиновских.

Фестиваль собрал друзей, подарил множество прекрасных встреч и оставил много самых позитивных впечатлений.

По информации «Полярос»



на мировосприятие и в целом личность юноши. Воспитывался Михаил в интеллигентной среде, его отец был учителем музыки. Годы взросления в Ченстохове определили и выбор профессии музыканта, и обострённое чувство исторической справедливости по отношению к будущему родины.

В 1902 году Калиновский стал студентом Варшавской консерватории, а именно духового отделения, по классу тромбона. Консерватория на тот момент уже имела долгую историю существования и свои традиции, представляя один из самых важных центров польской музыкальной культуры. Рубеж XIX–XX веков,

ключён из консерватории. Наказание оказалось суровым – ссылка в Сибирь. Михаил Калиновский в этом же году навсегда покинул родину.

Каждые два года ссыльного переводили из одного места в другое. Сначала этапировали в Сибирь, затем на север Казахстана, после чего – на Южный Урал. Недавний студент, имеющий прочную базу музыкального образования, при этом сразу начал работать как профессионал. Преданность искусству раскрылась в полной мере. Из обнаруженных личных документов мы узнаём места его работы: «музыкант железнодорожного оркестра» (Ново-Николаевск, ныне Новосибирск,

Польский музыкант Мустафа (Михаил) Калиновский и Башкирия

Среди музыкантов-поляков, чья деятельность связана с Башкирией, выделим имя Мустафы Ризвановича Калиновского (1884–1965). Оказавшись на Урале в начале 1910-х годов, полвека он профессионально трудился здесь и сумел проявить себя в разных областях – как дирижёр, педагог, оркестровый исполнитель, а также руководитель государственных учреждений.

Михаил Калиновский родился в 1884 году в Ченстохове, по праву именуемом духовным центром Польши. Старинный город на юге страны (первые упоминания о этом месте появились в XI веке) – главный католический центр. Сердцем Польши называют расположенный в Ченстохове древний монастырь «Ясна Гура», где хранятся святыни, в первую очередь, чудотворная икона Богородицы. Она стала символом национального единства, изображалась на знамёнах, объединявших польских повстанцев. В крае, являющемся местом паломничества, где стремился побывать каждый поляк, патриотические идеи были особенно сильны. Можно предположить, что это оказало влияние

когда в консерватории занимался Калиновский, характеризуется подъёмом музыкальной жизни Варшавы. Если предшествующие десятилетия отличает изолированность польской культуры, неприятие всего нового, отсутствие филармонической деятельности, то теперь всё изменяется. При этом инициатором перемен стал директор Варшавской консерватории, профессор Сигизмунд Носковский. Возглавляя также Варшавское музыкальное общество, он добился открытия Варшавской филармонии (1901), создания филармонического оркестра. Ученики Носковского организовали объединение «Молодая Польша в музыке», ставшее точкой отсчёта подъёма польской музыки, выхода её на европейскую арену. Молодой Калиновский оказался в гуще происходящих музыкальных событий. Не будет преувеличением сказать, что начинающий оркестрант принимал участие во многих из них и, в первую очередь, в работе оркестра филармонии.

Культурные процессы шли параллельно мощной волне социальной напряжённости, достигшей пика в 1905 году. На её гребне оказался молодой музыкант Калиновский. За участие в студенческих беспорядках он был ис-

1905–1907), «дирижёр оркестра Всероссийского профсоюзного общества» (Красноярск, 1907–1909), «музыкант городского театра» (Томск, 1909–1911), «дирижёр оркестра Всероссийского профсоюзного общества» (Ачинск, Красноярский край, 1911–1913), «музыкант городского театра» (Петропавловск, Казахстан 1913–1914), «дирижёр железнодорожного оркестра при Союзе РАБИС [работников искусств]» (Челябинск, 1914–1920).

Первая мировая война, потом революции (февральская и октябрьская) резко изменили его жизнь. Из ссыльного Калиновский превратился в полноправного российского гражданина. Очевидно, что польский музыкант с энтузиазмом воспринял общественные перемены. Так, в Челябинске (1919) он вступает в Союз работников искусств и начинает активную просветительскую деятельность.

Неизвестно, когда именно, но Михаил Калиновский стал Мустафой Ризвановичем. Легенду, связанную с его судьбой, сообщила уфимский музыковед Л.П. Атанова. Однажды молодой музыкант услышал о девушке, которую намеревались продать старому мулле в жёны. Эта история потрясла Михаила. Когда он увидел

девушку, то влюбился в неё с первого взгляда и предложил сбежать вместе с ним. Но Магира (так звали попавшую в беду новую знакомую) сказала, что выйдет замуж только за мусульманина. В итоге Михаил решил принять новую веру. Калиновский пришёл по душе и родственникам Магиры. Брат девушки Ризван его усыновил, и с тех пор ценстоховский поляк Михаил стал Мустафой Ризвановичем. Предположительно данный случай произошёл в 1910-е годы.

В 1920 году из Челябинска Мустафа с женой переехал в столицу Малой Башкирии (автономная республика Башкурдистан, образованная в ходе национального движения, существовала с 1918 по 1922 год) – Стерлитамак. В годы самоопределения башкир начался процесс формирования национальной музыкальной культуры. Профессиональные способности польского музыканта высокого класса оказались общественно необходимыми, и он погрузился в небывалые заботы.

Важно участие Калиновского в работе Башкирского театра драмы на самых ранних этапах его становления. Башкирский драматический театр начал формироваться ещё в дореволюционный период, поначалу существовали лишь несколько отдельных трупп. Собственно, 1919 год считается открытием театра, когда благодаря В. Муртазину-Иманскому в Стерлитамаке был организован Первый башкирский государственный театр. Как отмечает уфимский музыковед Т. Угрюмова, «музыке в спектаклях драматического театра... принадлежит важная роль, нередко спектакли приобретали характер концерта». Основу музыкального оформления при этом составлял башкирский фольклор.

Первым театральным композитором выступил Хабибулла Ибрагимов – музыкант, не имеющий систематического образования, но владеющий народной традицией. Рядом с ним оказался Калиновский, профессиональный опыт которого стал поддержкой для развития новой для молодой культуры музыкальной области. Уже в первый сезон музыканты работали над оформлением спектаклей совместно. В 1921 году состоялась премьера музыкальной комедии «Башмачки» Ибрагимова,

ставшей классикой национальной музыкальной драматургии.

Отдельная страница – это собственная композиторская работа Калиновского с фольклором. Так, популярность приобрели обработки Калиновским башкирских народных песен для симфонического оркестра, о чём свидетельствуют историки, опираясь на прессу 1920-х годов. Упоминается также исполнение его собственного сочинения «Татарский марш». Не случайно в «Большой советской энциклопедии» польский музыкант указывается как композитор, который творил совместно с первыми башкирскими авторами К. Рахимовым, С. Габяши, М. Валеевым.

Калиновский проявляет себя как симфонический дирижёр, руководитель (заведующий музыкальным отделом) и педагог в открытой Башкирским народным комиссариатом просвещения (Башнаркомпросом) и отделением Союза работников искусств (РАБИС) в Стерлитамаке Народной консерватории. Данное государственное учебное заведение – это первая попытка строительства высшей музыкально-образовательной ступени в Башкирии. С осени 1919 года заработало это уникальное учебное заведение. Идеей всеобщего музыкального образования было наполнено время. Стоит отметить, что учебный процесс и концертная работа велись параллельно и интенсивно. Хотя, к сожалению, учебное заведение просуществовало недолго, лишь около трех лет, создание и работа Народной консерватории – это интереснейший опыт, в который внёс свою лепту Мустафа Ризванович.

Кульминацией общественной деятельности Калиновского становится избрание его на пост заведующего музыкальным отделом при Башнаркомпросе. Произошло это в Стерлитамаке в 1920 году. Мустафа Ризванович включился в сложнейшую работу по становлению национальной культуры, участвуя в формировании музыкального образования и исполнительства.

После «Рижского договора о репатриации поляков» (февраль 1921) музыкант получил надежду на возвращение на родину. Отказавшись от высоких должностей, Калиновский едет в Петропавловск (Казахстан, 1922), предположительно, для поиска

и оформления документов. Не исключено, что препятствие для возвращения в Польшу могло возникнуть в связи с изменением личных данных (сменой имени и отчества). Живя три года в Казахстане, Калиновский продолжал усердно трудиться. Так, по предложению Союза работников искусства Мустафа Ризванович принял участие в выборах в комитет Общества духовых военных оркестров и выиграл эти выборы, стал секретарём данной организации. Наряду с общественной и дирижёрской деятельностью, он не оставлял преподавательскую, работал учителем музыки в казачьем клубе.

После возвращения в Башкирию по приглашению Башнаркомпроса (1925), он оказывается в Уфе – новой столице преобразованной Большой Башкирии. Государственные посты в последующие годы Калиновский не занимал, однако активно участвовал в социальной жизни. Он избирается ответственным секретарём Всероссийского добровольного общества «Долой неграмотность», под патронажем государства занимающегося работой школ грамоты, выпуском журналов и газет. 1920-е годы в СССР – это время подъёма самостоятельности. Калиновский нашёл применение своих сил и в этой сфере. Он руководит духовыми оркестрами: при Доме Комсомола, Башкирского полка и др.

Более 30 лет польский музыкант посвятил Уфимскому музыкальному техникуму – ныне Уфимское училище искусств (колледж), где начал преподавать с 1933 года, а проработал до конца своей жизни. В 1930-е годы училище искусств было центром профессионального музыкального образования. Вместе с польским музыкантом, которого уже тогда именовали «известным в Башкирии дирижёром», на духовом отделении преподавали образованные деятели искусства, выпускники консерваторий. Калиновский органично влился в педагогический коллектив, где пользовался большим авторитетом. Здесь важно отметить участие польского музыканта в укреплении музыкально-образовательной среды Башкирии.

Из сохранившихся материалов можно узнать об отношении Калинов-

(Окончание на 6-й стр.)

(Окончание.

Начало на 4–5-й стр.)

ского к своим воспитанникам: «Как педагог, он проявил исключительную заботу о учениках; помогал им устроиться на работу для получения необходимой практики и с целью материальной поддержки». Благодаря архиву музея данного учебного заведения, до нашего времени дошла фотография, где Мустафа Ризванович дирижирует ученическим духовым оркестром.

Калиновский стал одним из первых оркестрантов открытого в 1938 году Башкирского государственного театра оперы и балета (БГТОиБ) в годы, когда театр в ускоренном режиме осваивал русскую и зарубежную классику, ставил произведения башкирских авторов. Как опытный музыкант, Мустафа Ризванович составлял надежную опору театрального коллектива. Годы его работы пришлись на важный для театра период – время зарождения и интенсивного развития национального оперного и балетного искусства. Примечательно, что во всех культурных

преобразованиях он принимал самое непосредственное участие.

В личном деле Калиновского (хранится в архиве БГТОиБ) имеется характеристика, подписанная главным дирижёром театра Нариманом Сабитовым и главным режиссёром Анатолием Бакалейниковым (1957), где, в частности, читаем: «Калиновский М.Р. является универсальным музыкантом, владеющим почти всеми духовыми инструментами, что дало ему возможность явиться воспитателем и учителем целого ряда музыкантов нашего оркестра». Столь высокая оценка творческой деятельности, данная таким музыкантом, как выдающийся композитор и дирижёр Нариман Сабитов, дорогого стоит.

Мустафа Ризванович Калиновский продолжал свою профессиональную деятельность до последних дней, работал на благо музыкального искусства до своей кончины, до 81 года! Он брался за самую сложную работу, отдавал все силы музыкальной культуре. Его заслуги были отмечены Почётной

грамотой Президиума Верховного Совета БАССР – за активную творческую деятельность (1943), медалью Президиума Верховного Совета СССР – за доблестный труд в годы Великой Отечественной войны (1946) и почётной грамотой Комитета по делам искусств БАССР – за достижения в области искусства (1949).

Вдали от родной Польши, Михаил (Мустафа) Калиновский всесторонне раскрылся как профессиональный музыкант. Безусловно, он внёс значительный вклад в развитие башкирской музыкальной культуры, проявил себя как дирижёр, оркестрант, педагог и общественный деятель, как инициативный человек, настоящий интеллигент, который на протяжении многих десятилетий находился в центре культурных событий.

Павел КРАСИЛЬНИКОВ,
член правления

**Центра польской культуры
и просвещения РБ,
руководитель
ансамбля «Zielony Gaj»**

В память о Мустафе Калиновском

8 октября 2021 года на историко-мемориальном мусульманском (магометанском) кладбище Уфы состоялось открытие надгробного памятника Мустафе Ризвановичу Калиновскому (1884–1965), дирижеру, музыканту, педагогу, общественному деятелю.

В мероприятии приняли участие А.А. Давлетшин, Имам-хатиб мечети «Ихлас», члены Центра польской культуры и просвещения РБ, Тюркского национально-просветительского центра «Рамазан» РБ, представители Всемирного конгресса татар в г. Уфе, Уфимского училища искусств, студенты Башкирского государственного университета.

Удивительна его судьба: поляк Михаил (Михал) Калиновский, студент Варшавской консерватории, волею судьбы оказался в 20-е годы прошлого века в ссылке в Башкирии. Ради женитьбы принял мусульманство.



Мустафа Ризванович Калиновский нашел свое место вдали от родной Польши. Долгие годы его творческая и педагогическая жизнь была связана с Уфимским училищем искусств и Башкирским государственным театром оперы и балета.

В 2020 году активистами Центра польской культуры и просвещения

РБ было найдено место захоронения М.Р. Калиновского (ввиду отсутствия родственников абсолютно заброшенное) и принято решение об установке нового надгробия. Инициатива была согласована и поддержана Администрацией г. Уфы.

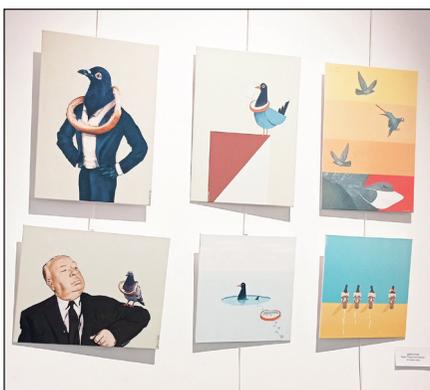
Спасибо нашим коллегам и партнерам по проекту!

УФА

С 9 по 30 ноября в Уфе в галерее «Мирас» прошла выставка «Жесткая вода» в рамках международного проекта «Птицы и велосипеды».

Проект осуществлен при поддержке гранта Фонда «Российско-польский центр диалога и согласия» (Москва) и представляет собой международный фестиваль, события которого состоятся в Берлине, Варшаве, Кросно, Гданьске, Москве, Уфе, Петрозаводске, Твери.

Партнерами проекта являются Центр польской культуры и просвещения Республики Башкортостан, галерея «Мирас» (Уфа), АНО «Центр просветительских и культурных проектов» (Москва), КЦ «Палаты Украинцева» (Москва), Центр современной культуры «Рельсы» (Тверь), Медиа-центр «Выход» (Петрозаводск), Культурный центр DK KADR (Варшава), Галерея BWA Krosno (Кросно), German Federal Foreign Office for the Expansion of Cooperation with Civil Society in the Eastern Partnership Countries and Russia (Берлин), Instytut Kultury Miejskiej (Гданьск), Гданьский технологический университет, Momentum Gug (Берлин), Галерея «Измайлово» объединения «Выставочные залы Москвы», Виртуальный музей Антропоцена (Польша).



«ПТИЦЫ И ВЕЛОСИПЕДЫ» В БАШКОРТОСТАНЕ

Уфимская часть проекта «Жесткая вода», включает в себя и прямое указание на химические свойства воды, и парадоксальный эпитет. Вода – один из главных символов всех культур с сотворения мира, мощный архетип. Метафорическое звучание темы заключается в том, что творчество, как и вода, принимающая те формы, в которые она наливается, может быть выражено различными средствами художественной индивидуальности. Художник, как и вода, доносит чувственную информацию, передает текучесть жизни собственным неповторимым языком. Он



также является некой мембраной, служащей для очищения, обновления и «смягчения» наших душ, своеобразным духовным фильтром. Жесткость реалий сегодняшнего времени и образ воды, как свободной, постоянно движущейся стихии, органично соотносится с общей темой проекта «Птицы и велосипеды».

Слова «птицы» и «велосипеды» практически всеми воспринимаются позитивно и перспективно: свобода полета, преодоление, скорость, освобождение от рутины, движение к новому, открытие, расширение границ.

«Птицы и велосипеды» – это проект с «открытым кодом». Организаторы предложили городам и выставочным площадкам самим выбрать темы и проблемы, с которыми им интересно работать.

В уфимской выставке приняли участие Нелли Акчурина, Азат Басыров, Булат Бадамшин, Тимофей Дорофеев, Ринат Миннебаев, Александр Соболев, Алия Хансен, Сергей Гапанович, Ольга Цимболенко, Юлия Франке, Марселлина Цеджиньска, Дагмара Скварска, Давид Херда.

В экспозиции были представлены скульптура, инсталляция, видео, живопись, графика, фотография, цифровая графика. В программе выставки состоялись перформанс Нелли Акчуриной, публич-ток с участниками проекта и тематическая дискуссия.





- Идёт восстановление дома, в котором жила семья ссыльного поляка Людвиг Лисовского. Село Казанцево Шушенского района. 2021 г.



Есть у нас в Казанцево необычный дом, не такой, как все. В этом доме в конце XIX — начале XX вв. жила семья ссыльного поляка Людвиг Лисовского. В 1917 году дом перешёл в ведение сельсовета. В годы советской власти здесь был магазин. Потом с 90-х годов дом пустовал, стоял закрытым.

Недавно дом обрёл хозяев, идёт восстановление полуразрушенного старинного строения. Хозяева дома хотят узнать историю жизни ссыльного поляка Лисовского и подробности проживания его семьи в Сибири, в селе Казанцево. Мне, члену клуба родословия и краеведения, тоже интересно об этом узнать. Кто был этот человек? Почему он оказался в

О жизни поляков в «Стране слёз и льда»

Сибири? Как он тут жил? Как потом сложилась его судьба?

Обратилась к специалисту музея в Шушенском В.И. Терентьевой. Валентина Ивановна перенаправила меня к Н.Н. Скоробогатовой. Наталья Николаевна работала с архивами (ГАКК — Государственный архив Красноярского края) по ссыльным полякам и поделилась со мной собранными материалами. Цифры, даты, факты, фамилии, выписки из церковных книг, плюс то, что удалось найти на просторах интернета. Из всего этого информационного богатства появились ответы на возникшие вопросы, правда, не на все.

Крестьянин Людвиг Константинович Лисовский жил в Минской губернии. Надо сказать, что речь идёт о польской территории. После войны с Наполеоном победители поделили Польшу на три куска, и самый большой достался России. Таким образом, значительная часть Польши — Речи Посполитой входила в состав России.

Свободолюбивые поляки дважды, в 1831-м и 1863–1864 годах, пытались обрести независимость и избавиться от имперского ига.

По всей территории Российского царства Польского прокатилась волна мятежей и восстаний. Но воевать с Россией было бессмысленно. Каждый

раз бунтарские выступления заканчивались поражением повстанцев. Десятки тысяч арестованных поляков были отправлены в составе русской армии воевать на Кавказ, что означало верную смерть. Другим повезло — их отправили в ссылку в Сибирь. Вот почему самый массовый приход поляков в Сибирь, которую они называли не иначе как «страной слёз и льда», пришёлся на 30–60-е годы XIX века (Из статьи кемеровского журналиста, краеведа Владимира Сухацкого «Сибирские поляки»).

За участие в мятеже (1863–1864 г.), по конфирмации (утверждению) командующего войсками Виленского военного округа, Людвиг Лисовский сослан на два года в арестантскую роту в Ярославль, а затем — в Енисейскую губернию.

15 июля 1866 года Лисовский записан как проживающий в деревне Мигна Шушенской волости, находился в с. Разъезжее, занимался хлебопашеством. Было ему тогда 32 года. В 1867 году получил пособие 55 рублей.

О пособиях удалось найти следующее: российское правительство оплачивало содержание ссыльных поляков. *«Это были небольшие деньги, но их вполне хватало на жизнь — 114 рублей серебром в год. Например, купить избу*

можно было за 200 рублей, булку хлеба – за 2 копейки, а 1 килограмм китайского сахара – за 40 копеек. То есть жить можно» (В. Сухацкий).

Строки архивных документов повествуют нам о Людвиге Лисовском: Рост 2 аршина 6 с половиной вершков, волосы светло-русые, глаза серые. Вера католическая. Женился в Сибири на православной Анне Ивановне. От этого брака родился в 1873 году сын Пётр. Жена вскоре умерла.

В 1885 году Лисовский записан уже в с. Казанцево Шушенской волости. Людвиг Константинович женился вторично на православной Матрёне Асафовне.

Разберёмся в вопросе брачных союзов поляков, исповедовавших католическую веру, с православными русскими женщинами. У краеведа В. Сухацкого читаем: «Поляки охотно женились на русских девушках. В основном это были молодые мужчины, не связанные брачными узами. Если кто-то из них и был женат, далеко не каждая супруга-полька готова была отправиться с мужем в ссылку в Сибирь. Поэтому свою вторую половину молодые люди находили на чужбине. Вот свидетельство, которое нам оставил некий Анджей Дабковский: «Жениться на русской – это счастье, которое не всегда найдёшь на родине. Русские женщины – красивы, трудолюбивы, наивны и целомудренны. Они никогда не изменяют мужьям».

Но у чужеземцев, оказавшихся за тридевять земель, имелась серьёзная проблема: они исповедовали католичество, а их суженые – православие.

Официального признания в Сибири такие смешанные браки не имели. Поэтому дети в польско-русских семьях считались «нечистыми». Родителей лишали прав на состояния, и им запрещалось уезжать в Польшу.

Н.Н. Скоробогатова по этому вопросу пишет: «Лисовский оба раза был женат на русских женщинах. Смешанные браки не запрещались, однако при этом поляки католики давали подписку, что дети, рождённые в таких смешанных браках, крестятся при рождении в православной церкви. Так что все дети Людвиг Лисовского были православными, об этом свидетельствуют и записи о венчании».

В 1884 году родилась дочь Елена, в 1886-м – сын Николай, в 1893 – дочь Валентина. Младшая дочь умерла в возрасте 4-х лет от крупа, о чём свидетельствует запись в Метрической книге Казанцевской церкви:

«1897 г. май // Об умерших // 4-го умерла, 5-го погребена крестьянина с. Казанцевского Людвиг Васильева Лисовского дочь Валентина, 4 года, от крупа. Приобщена святых тайн в церкви». Н.Н. Скоробогатова поясняет этот момент: «Дочь Лисовского была православной, т.к. была приобщена святых тайн в церкви. Иначе бы её не отпевали и в церковь не заносили».*

Обратим внимание на упоминание разных отчеств Людвиг Лисовского – Константинович и Васильевич. Судя по документам, Людвиг Константинович и Людвиг Васильевич Лисовский – это один и тот же человек. Возможно, он крестился по православному обряду и принял отчество своего крёстного,

хотя в то же время имя Людвиг тоже бы поменял? Возможно, просто ошибка (комментарий Н.Н. Скоробогатовой).

Чем же занимался Людвиг Лисовский, находясь в месте отбывания ссылки? Вот что писала газета «Сибирь» в 1883 году (№ 31): «По прибытии в Сибирь поляки не предались отчаянию... стали заниматься торговлей, ремёслами и даже иногда хлебопашеством... Много способствовали развитию ремёсел и огородничества... колбасное, кондитерское и некоторые другие производства исключительно полякам обязаны основанием и развитием в Сибири».

Л.К. Лисовский занимался торговлей. В записях архива по торговым промышленным заведениям Минусинского округа 1898 года значится несколько торговых объектов, принадлежавших Лисовскому:

– с. Казанцево. Лавка разными товарами – крестьянин Шушенской волости Людвиг Лисовский, заведует сам. Торговля мануфактурой, мелкими товарами и табаком. Товары получает с Нижегородской ярмарки. Оборот 3 000 руб., чистый доход 300 руб. и оборот 6 000 руб., чистый доход 600 руб.

– с. Каптыревское. Лавка разными товарами – владелец Людвиг Лисовский, заведует Алексей Казанцев. Торговля мануфактурой и мелочными товарами. Товар поступает из с. Казанцевского от хозяина Лисовского. Оборот 3 000 руб., чистый доход 300 руб. Билет 2-й гильдии от 13 декабря 1897 г.

– д. Саянская. Лавка Людвиг Лисовского, заведует торговлей минусинский мещанин Яков Суворов. Товар получает из Нижегородской ярмарки. Оборот 1 200 руб., чистый доход 120 руб.

– посёлок Даниловского завода (на сегодня с. Знаменка) и посёлок завода М.А. Гусевой (нынешняя Ивановка) – лавка Л. Лисовского, заведовал торговлей минусинский мещанин Яков Суворов.

Кроме того, в 1899 г. Лисовский заведовал ещё и питейным заведением. Об этом в архивных записях: 1899 г. с Александровского винокуренного завода отпущено вином в питейные заведения. Лисовский прибыль предприятия определил в 9% в виду особо благополучных условий торговли, при отсутствии конкурента.

(Окончание на 10-й стр.)



(Окончание.

Начало на 8–9-й стр.)

А вот что известно о строениях, принадлежавших Людвигу Лисовскому и его супруге (Страховые описи строений 1903 г., описание дома и хозяйственных построек Лисовского):

1. Лисовская Матрёна Асафовна Дом глаголем (буквой П)/крытый тёсом на 4 ската – 300 руб. (дома оценивались не бумажными ассигнациями, а серебром. – Н.С.).

2. Лисовский Людвиг Васильевич – Дом глаголем / на 4 ската – крытый тёсом – 1 000 руб.

– Поднавес, крытый тёсом – на 4 ската – 50 руб.

– Амбар, крытый тёсом – на 2 ската – 125 руб.

– Завозни – 2 шт., крытые тёсом – 75 руб.

– Амбар 2-этажный 5-стенный, крытый тёсом – 125 руб.

– Конюшня, крытая тёсом – на 2 ската – 25 руб.

– Баня на 2 ската, крытая тёсом – 100 руб.

В Метрической книге Казанцевской Вознесенской церкви есть запись о женитьбе сына Людвигу Константиновича, Николая:

«1915 год. 20 апреля. Венчание. Николай Людвигов Лисовский – минусинский мещанин православного вероисповедания. Первым браком. 29 лет. Невеста – минусинская мещанская дочь девица Екатерина Федоровна Швецова. Первым браком. 26 лет. Поручители по женихе: рыбинский мещанин Алексей Федорович Смирнов. И дворянин Ипполит Осипович Громадский. По невесте – титулярный советник Николай Алексеевич Левицкий и минусинский мещанин Елисей Елисеев Лопатин».

И в этом же году ещё одно венчание, теперь уже дочери Лисовского, Елены: «1915 г., август. Венчание. Рыбинский мещанин Ярославской губернии Алексей Фёдоров Смирнов. Православного вероисповедания, первым браком. 33 года. Невеста – села Казанцевского крестьянская дочь, девица Елена Людвиговна Лисовская. Первым браком. 31 год.

Поручители по женихе: рыбинский мещанин – Сергей Фёдоров Смирнов и Нарымский мещанин Василий Молочанинов.

По невесте: с. Казанцева крестьянин Георгий Людвигов Лисовский и минусинский мещанин Людвиг Лисовский».

Отыскивая информацию о жителе с. Казанцева Лисовском, интересно было узнать и про других ссыльных поляков, живших в разных уголках Сибири. Оказывается, заметный вклад поляки оставили и в сибирской кулинарии. Краевед В. Сухачкий пишет: «...многие мариинские трактиры специализировались в те времена на приготовлении исконно польских блюд, таких как бигос, фляки (отварные рубцы), голубцы, судак под соусом, песочное печенье и др. Но «коронными блюдами» являлись разнообразные колбасные изделия. Прежде только местные татары делали из жирной конины вяленую колбасу под названием «казылык». Но спросом она не пользовалась, так как русские считали ее «басурманской». А вот колбаса «Краковская», изготовленная местными поляками, подавалась в мариинском станционном буфете как деликатес». Впрочем, поляки тоже кое-что позаимствовали у сибиряков. И прежде всего – пельмени. Один из ссыльных писал: «Вареники с мясом – самое вкусное блюдо на свете. Я могу

съесть их огромное количество. И только смерть способна остановить мое желание кушать их каждый день».

А вот что можно прочесть про наше Казанцево в «Энциклопедии Красноярского края»: «В декабре 1871 г. в Казанцевское ссылается поляк Станислав Наперковский за участие в Польском восстании. В селе ссыльный занимался изготовлением колбас. Жители села в основном занимались земледелием, рыболовством, охотой и огородничеством – выращивали озимую рожь, пшеницу, брюкву, капусту, лук».

Вернёмся к нашему Лисовскому. Оказывается, не только торговля интересовала Людвигу Константиновича. По его инициативе, впервые в селе Казанцево, была открыта изба-читальня! А началось всё с одного шкафа с книгами, который стоял в его доме (<http://shushbib.ru/ouska.htm>).

Попавшие в Сибирь поляки и у себя на родине составляли наиболее передовую часть общества, в Сибири же, где царил поголовная неграмотность, эти её невольные обитатели становились проводниками культуры и просвещения. <http://wiki.irkutsk.ru/index.php/>

Европейская культура, с которой иноземцы пришли в «страну слёз и льда», оказала существенное влияние на быт, жизненный уклад, менталитет местного населения. Вот ещё один пример такого влияния. Обычно поляки разбивали перед домом цветники. Выращивали георгины, гладиолусы и даже розы. Считалось хорошим тоном на обеденный стол поставить вазу с цветами. Часто молодые люди просто дарили букеты проходящим девушкам. Поначалу сибиряки посмеивались: «Чудят поляки! Нет чтобы редьку перед крыльцом посадить. Её хоть есть можно». Но спустя некоторое время старожилы тоже стали разбивать палисадники. Выращивали в основном подсолнухи: и цветок красивый, и семечки погрызть можно!

О дальнейшей судьбе Людвигу Лисовского и его семьи после 1917 года сведений пока найти не удалось. Дом Лисовских напоминает нам о тех временах и событиях.

В.А. ЗЫРЯНОВА,
19 октября 2021 г.



**Вера Александровна
Зырянова,**
краевед

Работала преподавателем русского языка и литературы в Шушенском сельскохозяйственном колледже, с 2019 г. на пенсии.

Эл. почта:
zyryanova.vera@bk.ru

Мероприятия, посвященные польскому празднику Дню независимости, прошли в полонийных организациях на юге Сибири – в Минусинске и Абакане.

13 ноября отметили День независимости Польши в «Полонии Минусинска». Смотрели анимированный фильм, затем провели квест на знание истории, связанной с Днем независимости и именем Пилсудского. Потом состоялся мастер-класс по изготовлению котильона.

А 14 ноября празднование Дня независимости прошло в «Полонии» РХ в г. Абакане.

Учитель польского языка Ольга Седых с детьми провела мастер-класс по изготовлению открытки к Дню независимости. Члены «Полонии» и учащиеся школы также посмотрели анимированный фильм, затем состоялся квест на знание истории Дня независимости и биографии основателя независимой Польши Юзефа Пилсудского. Разучили песню, посвященную первому главе возрожденного Польского государства. Участники мероприятия посмотрели фильм-презентацию о членах «Полонии» побывавших или находящихся в Польше.

В заключение официальной части Ольга Седых провела мастер-класс по котильону. Финальной частью встречи стало чаепитие взрослых и младших членов «Полонии» РХ.

Ольга СЕДЫХ,
директор школы
польского языка и культуры

День независимости Польши в Абакане и Минусинске



«Краковянка» в «Хороводе дружбы»



25 сентября в п. Курагино Красноярского края прошёл международный фестиваль «Хоровод дружбы». Ансамбль польской песни «Краковянка» культурно-национальной общественной организации «Полония» Республики Хакасия принял участие в финале и был награждён дипломом лауреата I степени конкурса вокального искусства «Сибирь поющая» прошедшем в рамках фестиваля он-лайн.

Наталья МАРКЕВИЧ,
руководитель ансамбля «Краковянка»

XIV областной форум организаций польской культуры в Черняховске

24–28 ноября в Черняховске прошел XIV Форум организаций польской культуры Калининградской области, организованный некоммерческой организацией «Польский дом» в Черняховске, председатель Ирена Король.

Программа форума началась 24 ноября, в этот день прошли мастер-классы по театральной импровизации для детей и молодежи. Занятия пользовались большой популярностью, дети и подростки готовили актерские задания, театральные этюды, постановочные фрагменты польских сказок. На следующий день был организован показ фильма «Славянские традиции».

26 ноября в Центральном зале черняховской библиотеки прошел вернисаж фотовыставки под названием «Под небом Николая Коперника», автор выставки Сергей Недосекин.

Форум организаций польской культуры традиционно делился на научную и культурную части. В рамках программы форума на конференции «Основные направления сотрудничества Калининградской области с воеводствами Польши в области культуры, образования и спорта» выступили: Игорь Ерофеев, заместитель начальника Управления культуры Администрации «Черняховский городской округ», Елена Флегель, директор информационно-туристического центра в Черняховске, Ирина Трень, краевед, член НП «Польский дом».

Для участия в концерте, в художественной части форума, подготовили выступления ансамбль польской песни «Крулевчане» (Калининград), Союз польской молодежи «Полонез» (Калининград), Ассоциация польской культуры (Полесск), Ассоциация польской культуры (Знаменск), выступили

творческие коллективы «Струмык» и «Кукулечка» НП «Польский дом» Черняховска, были представлены польские народные танцы и песни.

28 ноября, в пятый день форума, о. Виталий Манцевич, vicar римско-католического прихода в костеле Святого Бруно Кверфуртского в Черняховске, с торжественностью провел Богослужение для польской диаспоры Калининградской области.

В связи с сегодняшней эпидемиологической ситуацией, к сожалению, не смогли приехать на форум наши польские друзья. С надеждой ждем, когда делегации и коллективы из Польши смогут принять участие в наших торжествах.

Людмила СОБОЛЬ,
член правления НП «Польский дом»,
г. Черняховск
Калининградской области





Телевидение в гостях у кавказских поляков

Телевизионные съемки Ставропольского телевидения для программы «Гостем будешь» состоялись в офисе Национальной культурной общественной организации Ставропольского края «Союз поляков на Кавказских Минеральных Водах».

Сюжет этой передачи строится на том, что съемочная группа приходит в гости к различным диаспорам и знакомит зрителей с народностями, проживающими на территории Ставропольского края, их культурой, традициями, обычаями, песнями и танцами.

Съемки во многом происходят импровизированно, ведущие задают много вопросов, стараясь разузнать побольше интересного и необычного о той народности, к которой они пришли в гости.

В этот раз они очень хотели услышать язык, на котором разговаривают поляки, а также выучить несколько слов по-польски.

Ведущий Илья, погрузившись в польскую культуру, на время съемок выбрал себе польское имя Дарек, вместе с ансамблем «Висла» пел польские песни, очень органично вписавшись в коллектив. Он примерил на себя национальный польский костюм и вместе с Людмилой Колпаковой попробовал станцевать в нем краковяк.

Одна из самых активных членов организации пани Лариса Волкова рассказала об истории своей семьи и о своих польских корнях. Дополнил ее рассказ о появлении поляков на Северном Кавказе пан Александр Боголюбов.

Конечно же, говорили и о польской кухне, польских рождественских блюдах. Пани Тамара Гордиенко приятно удивила всю съемочную группу своим замечательным



серником (творожником), который гости оценили по достоинству.

А еще Дарек (он же Илья) не мог завершить передачу, не станцевав известный польский танец полонез. Партнершей Ильи стала Юлия Дунькова, участница танцевального ансамбля «Струмык». Прямо на ходу, без всякой подготовки ведущий разучивал «шаг» полонеза. А потом вместе с присоединившейся парой в лице Елизаветы Лютовой и Александра Марченко очень неплохо станцевал его с Юлей.

Основная цель программы – показать островок Польши на кавказской земле, где силами жителей Ставропольского края польского происхождения, объединившимися 30 лет назад в «Союз поляков на КМВ», поддерживается и сохраняется польский дух, самобытность и идентичность.

Людмила КОЛПАКОВА
polonia-kmw.ucoz.ru

КРАСНОЯРСК

Бывает и такое! Официально годом создания национально-культурной автономии Дом Польский считается 1991-й. Год, когда впервые весной собрали в Городском ДК всех поляков, проживающий в городе Красноярске. Но перед этим, в 1990 году Ветераны Войска Польского приняли решение создать подобную организацию. И начали действовать...

В прошлом, 2020 году большой юбилейный праздник был сорван пандемией. Людей, пришедших на концерт, просто не пустили в зал, так как было официально объявлено, что наступила очередная волна эпидемии. Осталось чувство неудовлетворенности. И потому в этом году мы решили продолжить юбилейные мероприятия: провести большой комплекс разного рода событий. Чтобы каждому члену автономии нашлось хоть одно мероприятие по душе.

18 октября, понедельник. Территория Дворца труда и согласия. Мастер-класс нашей театральной студии «Майские жуки». Точнее детской образцовой театральной студии. Руководитель заслуженная артистка Туркменистана Галина Анатольевна Галкина. Мы волновались, а будет ли интересна подобная встреча? Ведь для подобного мероприятия нужно быть, как минимум, театралом. Но волновались мы зря. Рассказы Галины Анатольевны заворожали всех! Мы слушали о ее театральной карьере, встречах со знаменитыми актерами, о том, как сложились судьбы наших маленьких, но сейчас уже выросших, актеров студии. Ведь у каждого из членов автономии были свои любимчики. Пани Галина дала небольшой мастер-класс актерского мастерства, в чем ей помогла одна из самых активных участниц спектаклей Юлия Дерезуцкая. Среди участников встречи разгорелись горячие дискуссии по поводу современного театрального искусства. Были попытки провести параллели между современным искусством и доперестроечной классики. Сошлись во мнении, что современное искусство проигрывает.



30-летний юбилей, растянувшийся на 2 года

19-е октября, вторник. Территория Дворца труда и согласия. Мастер-класс «Польский танец в мировой культуре». Это мероприятие подготовила Бабинова Татьяна Федоровна, руководитель народного танцевального коллектива «Вдохновение». С 2014 года нас связывает тесное сотрудничество. Именно с этим коллективом мы проводим балы и многие торжественные мероприятия. Татьяна Федоровна подготовила исчерпывающий рассказ по истории польских танцев, рассказала о польских композиторах, имена которых неизвестны нашим новым членам. А итогом встречи был мастер-класс по изучению полонеза и краковяка. Можно сказать, что мы просто «утанцевались», о чем со смехом говорили друг другу на следующий день.

А на следующий день, 20 октября, мы встретились в Доме дружбы народов Красноярского края, чтобы научиться рисовать. Мастер-класс по прикладному искусству проводила Ольга Орлова, художник музея им. Василия Ивановича Сурикова. Непонятно, как ей это удалось, но рисунки участников удались! Удались абсолютно всем! По итогу урока мы были невероятно удивлены тем, насколько разнится восприятие людьми одного и того же объекта. Не только в плане очертаний

предметов, но и восприятию красок. Незабываемый опыт!

21 октября, в четверг для нас гостеприимно распахнула свои двери музей-усадьба В.И. Сурикова. Для многих из нас это была первая экскурсия в этот музей, с которым нас связывает не только дружба, но и деловые отношения. Экскурсия была очень информативной.

22 октября, пятница. Территория Дворца труда и согласия. Музыкально-поэтический салон. Детище нашей легендарной Виргинии Соколовской. К несчастью, по состоянию здоровья, уже несколько лет она не в состоянии его вести. Бренд салона мы сохраняем, но постоянной ведущей или ведущего у нас пока нет. А в этом году случилось невероятное — за салон взялась наша молодежь! И молодежь успешно справилась с задачей. Участниками концерта были ученики музыкальной школы № 4 им. Д. Хворостовского города Красноярска и учащиеся красноярского колледжа искусств им П.И. Иванова-Радкевича. Были исполнены произведения польских композиторов Станислава Монюшко, Фридерика Шопена, Генрика Венявского, Витольда Лютославского. А также прозвучал «Польский танец» Эдмунда Северна. Неожиданностью для всех оказалась идея нашей молодежи за-



• Мастер-класс театральной студии «Майские жуки».



• Учимся рисовать.

кончить мероприятие мастер-классом польской песни. Всем участникам встречи были розданы тексты-транскрипции любимой поляками песни «Хэй, соколы». Было очевидно, что петь хором понравилось абсолютно всем.

23 октября, суббота. Территория Дворца труда и согласия. Праздник начался с открытия выставки «Польша нашими глазами». На экспозиции были представлены не только фотографии, на которых запечатлены красоты Польши, но и всевозможные сувениры из музея «Поляки на Енисее», а также польские народные костюмы. Были представлены два макета польских деревенских

усадеб, и впервые зрители увидели «клемковские кривульки». Впервые были выставлены вещи христианской тематики. Особенно привлек внимание деревянный «Иисус озабоченный» («Jezus fraso bliwy»). Пять баннеров рассказали о деятельности автономии: филиалах, театральной студии, историко-генеалогическом клубе «Роджина» и многом другом. Перед началом концертной программы было открытие выставки, на котором присутствующие получили информацию об экспонатах, представленных их вниманию.

Гимном Польши открыла концерт вокальная группа «Sybigrasy», недавно созданная при Доме польском. А затем танцевальный коллектив «Вдохновение» представил вниманию зрителей польский полонез. Члены театральной студии поздравили всех театрализованной сценкой. На протяжении всего концерта звучали пианино, гитара, скрипка, исполнялись польские песни и танцы. В этом году были запущены два новых проекта «Байки для Влодка» и «Споём колыбельную». Члены автономии представили зрителям фрагменты этих проектов, которые удачно вписались в концертную про-

грамму. Всем желающим были розданы книги на польском языке для языковой практики. Закончился концерт польским танцем краковяк, который танцевали члены автономии совместно с коллективом «Вдохновение».

24 октября, воскресенье. Праздничный день начался с мессы в костеле Преображения Господня. А после мессы члены НКА, интересующиеся своим родословным деревом, собрались в Доме дружбы, где получили подробную инструкцию по поиску предков. Начиная с местных метрических книг и заканчивая польскими архивами. Участники поделились своим опытом в поисках, показали старые семейные фото и документы.

26–28 октября. Дни польского кинематографа в Доме кино города Красноярска. Три дня демонстрировались художественные, документальные и мультипликационные фильмы. И это не всё! С 30 октября по 2 ноября прошла вторая волна польского кино для сибиряков: «Висла на Енисее».

В этом году юбилей точно удался!

Информация
«Дома польского»,
г. Красноярск



• Музыкально-поэтический салон.



• Гала-концерт.

Пани Изольда с сибирским характером

**Как живет в Иркутске
внучка самого известного
польского ссыльного
Войцеха Коперского**

О том, что она урожденная дворянка, внучка настоящего польского шляхтича, иркутянка Изольда Эдуардовна Новоселова узнала уже в зрелом возрасте. На исторической родине в Польше она побывала, когда ей было за 60. Поляки, познакомившись с сибирячкой, сразу ее признали. «Своя», «настоящая полька», такими эпитетами ее наградили сразу же. Но Изольде было важно не признание соотечественников, а изучение своих корней. И она сумела узнать многое.

Заглянуть вглубь веков

Мы идем в гости к Изольде Эдуардовне вместе с ее дочерью Еленой Шацких. Пани Изольда, невзирая на дворянский титул, проживает в обычной панельной пятиэтажке.

«Вам моя мама обязательно понравится», — загадочно улыбается Елена. Тут важно уточнить, что Изольде Эдуардовне уже 94 года.

Хозяйка встречает нас на пороге квартиры лично. В романтичной блузке с нарядным белым воротником, ярко-розовой помадой на губах и уложенными локонами белоснежных волос. О влиянии возраста на здоровье говорит только изящная тросточка в ее руках.

На стене гостиной висит вышитый гладью портрет молодой женщины, настоящая копия кинозвезды Изольды Извицкой.

«Это мама в молодости. Вышивка моей дочери Ирины. Извицкая, кстати, тоже полька», — перехватывает мой взгляд Елена.

Рядом старинное зеркало. Изящное и лаконичное одновременно. Оно — не-

мой свидетель сибирской истории рода Коперских, к которому и принадлежат мои героини. Привезенное в XIX веке из Польши, оно когда-то принадлежало деду Изольды — Войцеху Коперскому, который пришел, и это не оговорка, пришел собственными ногами в кандалах, из Варшавы в Иркутск более 150 лет назад.

Я прошу Изольду Эдуардовну попопозировать мне с зеркалом для фотографии — посмотреть в него. Ловлю в кадре отражение красивой, породистой женщины и на секунду мне кажется, что мы вместе заглядываем вглубь веков. Туда, где начиналась эта история.



- Фотографию Изольды Новоселовой в юности вышила ее внучка. Здесь она похожа на свою знаменитую тезку Изольду Извицкую.

ЛЮДИ И СУДЬБЫ



- Изольда Новоселова — жизнерадостный человек.

Путь на каторгу

А начиналась она в далеких 1863–64 годах, когда территорию Царства Польского охватило восстание против власти Российской империи, в состав которой тогда входили польские



- Взгляд в глубину веков. Польское зеркало принадлежало Войцеху Коперскому.

земли. Молодой человек (предположительно тогда ему исполнилось 20 лет) Станислав Войцех Коперский обучался в Варшаве ремесленному делу. И, как это обычно бывает с молодежью, в какой-то момент был вовлечен в ряды бунтующих. Попал он в известную террористическую организацию «Жандармов-вещальщиков, кинжалистов», был схвачен властями и приговорен к 15-летней сибирской каторге на Нерчинские рудники.

Тут необходимо уточнить, что бунтарь по крови принадлежал к богатому шляхетскому роду, проживавшему в местечке Бжесци Пулавского уезда Люблинской губернии. Его отцом был судья Ян Непомуцен Коперский. Мать была также дворянского происхождения — Элеонора Чемская.

«Очевидно, чтобы не подставить свою семью, дед Войцех решил скрыть свое дворянское происхождение. Он отбросил имя Станислав, придумал другое отчество. И даже село, якобы, откуда он родом, выдумал. Это, в свое время сильно усложнило нам поиски предков», — рассказывает Изольда Эдуардовна.

До Иркутска, как мы уже упоминали, Войцех в кандалах дошел пешком в 1865 году. Путь занял долгих 11 месяцев. Справку об этом потомки Коперских нашли в иркутском архиве.

Иркутск возник на пути польских повстанцев, скорее всего, как одно из мест отдыха на этапе. Войцеха с товарищами разместили в одиночной камере Московских ворот. Тогда в них садили самых опасных преступников. Не забываем, что молодой человек считался настоящим террористом.

«Я думаю, что дед делал для оставших оружие. Он был искусным оружейником. У нас в доме долго хранилась фотография с писателем Тургеневым, в руках у которого было ружье. Тургенев был охотником. Скорее всего, дед ему изготовил или реставрировал это ружье. Иначе откуда взялась фотография?» — рассуждает Изольда Эдуардовна.

Сидя в камере, Войцех вспоминает про свое ремесло: из хлебного мякиша начинает лепить какие-то фигурки. Солдат-надзиратель не оценил их с точки зрения мастерства, но решил показать начальству и пожаловаться,

что поляк не хочет есть русский хлеб. Начальству работы понравились. В те времена Иркутск не был богат на мастеровых и Войцеха решают привлечь к ремонту в доме генерал-губернатора Восточной Сибири Михаила Корсакова. В течение двух лет конвоир водит его на ремонтные работы.

«Губернатор был очень доволен работой деда, который был не только краснодеревщик. Он работал с металлами, был ювелиром», — продолжает Изольда Эдуардовна.

В итоге губернатор выхлопотал для Войцеха разрешение отбывать ссылку в Иркутске. Так наш город навсегда вошел в жизнь Коперского. Здесь он пустил корни, завел семью. Здесь он умер и сегодня похоронен на бывшем Иерусалимском кладбище.

Польское влияние

Поляков начали ссылать в Сибирь с 1700 года. В основном это были политические ссыльные, которые для нашего таежного края представляли собой культурную элиту.

«В Иркутске проживало несколько тысяч ссыльных поляков. Об этом упоминается в летописи Нита Романова. Как правило, они были грамотны, образованы. Многие из них шли работать учителями. Другие мастерами, открывали свои мастерские, лавки. Наш прадед Войцех одно время держал



• Лик Иоанна Богослова выполнен Коперским, в нем есть некое сходство с внучкой пани Изольды.

на улице 4-я Солдатская (нынче Киевская) большую столярную мастерскую с работниками, учениками. К сожалению, она сгорела в 1884 году. Как об этом писали в газете «Сибирь» — из-за непогашенного окурка», — рассказывает правнучка Елена Шацких.

Позже Войцех работал преподавателем столярного дела и работ по металлу в заведении Трапезникова.

Иисус с лицом мастера

Войцех Коперский стал в Иркутске знаменитым краснодеревщиком. Отдельные экземпляры его работ до сих пор хранятся в иркутских музеях. В коллекции мебели Иркутского областного краеведческого музея есть бюро Коперского. Поверхность невысокого шкафа для хранения бумаг полностью покрыта мозаикой из ценных пород: ореха, карельской березы и черного дерева в сложной технике маркетри.

Еще одна работа Коперского, сохранившаяся до наших дней, небольшой железный паровоз длиной 85 см и шириной 30 см. Ее сегодня можно увидеть в музейной студии. И это не игрушка и даже не модель, а самый настоящий локомотив. Когда-то он ездил и таскал за собой вагончики с зерном или мукой по железной минидорожке, которая была построена на территории мельницы, принадлежащей купчихе из села Усть-Балей.

Войцех активно принимал участие в работах по внутренней отделке католического костела, который изначально был деревянным. В 1888 по рисункам и под руководством Коперского был построен большой алтарь «прекрасной ажурной работы». В центре алтаря располагалось резное распятие Христа, выполненное из цельного куска кедра.

Другое, меньшее по размеру, распятие располагалось при входе в костел над чашей со святой водой. Сегодня оба распятия хранятся в фондах Художественного музея.

«Когда костел закрыли и устроили в нем черт знает что, распятия сняли и перенесли в Крестовоздвиженскую церковь, где позже их нашли в подвале, в куче какого-то хлама. Я думаю, (Окончание на 18-й стр.)

(Окончание.

Начало на 16–17-й стр.)

что таким образом их люди спрятали и спасли», — рассказывает Изольда Эдуардовна.

Мы смотрим фотографии деревянного Иисуса работы Коперского. Он удивительным образом похож на самого Войцеха. В семье считают, что мастер его сделал с себя. В образе деревянного Иоанна Богослова, который сегодня также хранится в музее, потомки нашли черты праправнучки Машеньки, что также может говорить о том, что примером для образа стал кто-то из родственников, в которого пошла девочка.

Помимо большого алтаря, Войцех изготовил два боковых «ажурной работы», амвон (кафедра для проповедей) со стрельчатыми арками и винтовой резной лестницей. Основным элементом резьбы стали виноградные ветви. Позднее Коперский вырезал такую же решетку для ограждения балкона. Ее можно увидеть в костеле и сегодня. Сходите, приглядитесь, и вы увидите густо переплетенные ветви лозы с крупными гроздьями винограда. Как на далекой родине Войцеха.

Почему Войцех Коперский так и не вернулся в Польшу, за свободу которой он был готов заплатить жизнью, доподлинно не известно. В 1878 году пришло разрешение покинуть Сибирь. Изольда Эдуардовна считает, что всему виной та ложь, которую Войцех сообщил при аресте.

«Чтобы уехать в Польшу, необходимо было получить вызов родственников. А значило признаться в обмане. Это могло привести к новым репрессиям и новому сроку», — говорит она.

Свобода

дороже царского перстня

Войцех Коперский, несмотря на внешнее смирение, так и остался верен своим взглядам о самоидентичности Польши. Об этом говорит одна из сохранившихся семейных легенд. В 1891 году через Иркутск проезжал цесаревич Николай, тогда он был наследником царской короны. Желая удивить монаршую особу, местные власти попросили Коперского сде-

лать блюдо из местных металлов и минералов, на котором преподнесли цесаревичу хлеб и соль. Блюдо изображало сибирское село, а по краю шла надпись: «Государю Наследнику Цесаревичу Николаю Александровичу от Иркутского купечества».

«Царь был поражен работой и попросил привести к нему мастера. Когда Войцех пришел, Николай снял с пальца кольцо и захотел вручить его деду. Но дед отказался, сказав, что «... он не достоин такой почести...», так как боролся с самодержавием и не мог принимать от него подарки», — продолжает рассказ Изольда Эдуардовна.

Рисунок блюда долгие годы хранился в семье Коперских, моя собеседница хорошо его помнит. Однажды его попросил для снятия копии один из сотрудников музея. И позже заявил, что артефакт утерян.

Еще одной работой Войцеха во славу освобождения Польши стали броши в виде серебряной монеты достоинством два злотых, заключенной в терновый венец из острых металлических прутьев из золота. Таких брошей было изготовлено всего три штуки. Одну из них Изольда Эдуардовна надевает в самых торжественных случаях.

Польская семья

Личная жизнь Войцеха Коперского была непростой. Есть версия, что пока он был ссыльным, к нему из Польши приезжала невеста, но жизнь

в Иркутске ей не понравилась. На русской девушке гордый поляк жениться отказался. В итоге свадьбу сыграли, когда ему было уже 46 лет. Супругой Войцеха стала 21-летняя дочь его друга Юзефа Кейсевича — Хелена. Так в далекой Сибири родилась настоящая польская семья.

Хелена родила мужу 6 детей, среди которых был сын Эдуард — отец Изольды Новоселовой. К сожалению, супруга Войцеха рано умерла, заболев пневмонией. Всех детей, кроме непослушного Станислава, разобрали родственники. Эдуард воспитывался в семье родной сестры Хелены — Зоси Сельвинской.



• Личный архив пани Изольды посвящен соотечественникам.

«Бабушка, как и дед позже, похоронена на Иерусалимском кладбище. Помню, как мы вместе с бабусей Зосей ходили к ним на кладбище, пока оно существовало. Их могилы были на месте, где позже была парашютная вышка для прыжков, еще позже детский городок «Чиполлино». Помню бабушкин памятник, очевидно изготовленный Войцехом. Он был из отшлифованного дерева, покрытого коричневым лаком. С обрубленными корнями по количеству детей. В том же стиле, что и Иисус в костеле. У самого деда был каменный квадратный памятник», — вспоминает Изольда Эдуардовна.

В Польше они отыскивали могилу прабабушки Элеоноры Чемской. Рядом с ней стоит большой красивый



• Брошь работы Войцеха Коперского из польской монеты.

памятник, он не подписан. Но судя по всему, это и есть могила Яна Непомуцина Коперского. Видно, что когда-то его соединяла с памятником Элеоноры железная цепь.

Забить всё

Отец Изольды, Эдуард большую часть жизни прожил в двухэтажном доме родственников Сельвинских на улице Декабрьских Событий, 17. Владислав Сельвинский был капитаном грузового парохода, возил грузы из Иркутска до Братска. В советские времена в богатый дом Сельвинских начали подселать другие семьи, в итоге им осталась одна комната с кухней, где долгие годы ютилась семья.

«Я с детства знала, что мы поляки. Взрослые говорили между собой на польском языке, читали польские книги. Но это было суровое время. По Иркутску ездили черные воронки. Начали арестовывать поляков, которые строили КБЖД. Мой отец тогда был военным, техником-интендантом 2-го ранга, имел отношения к секретной информации. Помню, как в один момент он ушел со службы и быстро устроился на гражданскую работу. Он был талантливым математиком, обучал бухгалтеров и счетоводов в комбинате Центра статистического управления на улице Кожова. Он легко перемножал, делил в уме пяти и шестизначные цифры», – говорит Изольда Эдуардовна.

Эдуард Коперский был категорически против того, чтобы дети говорили на польском языке. Никогда ничего не рассказывал о своих предках. Винить его за это нельзя, такое было время, выжить в которое можно было, только забыв о своем происхождении.

Вспомнить всё

И все-таки память предков искоренить невозможно. В клуб советско-польской дружбы «Висла» Изольда Новоселова вместе с дочерью Еленой пришли в 1987 году.

«Мы тогда спросили: есть ли тут поляки? В ответ нам пожали плечами: здесь те, кто интересуется историей Польши, ее языком. Так сказать – культурный обмен. Потом из Польши

пришло приглашение от преподавателя гимназии Виктора Чвиклинского приехать в гости настоящим полякам. И мама поехала впервые на историческую родину», – говорит Елена.

Тогда Изольда Эдуардовна еще не владела польским языком и в гимназии города Люблина о своих предках-поляках рассказывала на русском языке. Впрочем, тогда в Польше русский язык знали повсеместно.

«После этой поездки я получила предложение создать в Иркутске настоящее польское общество. Тогда такие общества появлялись по всей стране. Мы решили назвать его «Огниво», по примеру дореволюционного польско-литовского общества, которое существовало в нашем городе. В газете «Восточно-Сибирская правда» вышло объявление. И к нам пошли потомки поляков. Это было в 1990 году», – вспоминает Изольда Эдуардовна, которая стала первым руководителем «Огнива».

Учитель русского языка и литературы, последние годы Изольда Новоселова преподавала его в школе № 1, она выучила польский, говорит на нем, читает книги. Вместе с мамой в работе общества с первых дней принимала участие дочь Елена Шацких, она сегодня руководит «Огнивом». Елена Викторовна известный иркутский врач, детский хирург-эндоскопист. Под ее руководством направление детской эндоскопии начало развиваться в нашем городе.

Изольда Эдуардовна все эти годы изучала историю не только своего

рода, но и всех ссыльных поляков. Долгими часами просиживала в архивах, делала выписки, запросы во все инстанции. Несколько шкафов в ее доме забиты ценной информацией, которую, конечно, надо еще изучать и систематизировать.

Переехать в Польшу предложил президент Ярузельский

В «Огниво» люди приходят с разными целями. Одни интересуются историей, полонийной культурой, учат польский язык. Другие используют возможности общества, чтобы перебраться на родину предков. Свой вопрос: «почему вы не уехали на прародину?» я задаю обоим своим собеседникам.

«Переехать в Польшу мне предложил сам президент Ярузельский, когда мы с ним встретились во время одного из моих визитов на польский конгресс. Я сразу же отказалась. Хотя в Польше мне хорошо. Меня там любят. Но здесь, в Иркутске, мой дом, мои дети, ученики, могилы моих предков. Мысли переехать у меня никогда не было», – говорит пани Изольда.

Елена согласна с такой постановкой вопроса и о переезде не думает. Во времена перестройки в Варшаву перебралась родная сестра Изольды Эдуардовны – Леля. В гости к ее сыну периодически ездят сибирские родственники рода Коперских, Леля, к сожалению, ушла из жизни в 2015 году.

Когда я прошу пани Изольду перечислить, чем поляки отличаются от русских, она вдруг начинает говорить о них в третьем лице, называя их «они». И, видимо, в этом вся суть этой большой трагедии, когда часть людей одной культуры и рода переселили на другую землю. В итоге здесь они так и не стали до конца русские, а на земле предков – почувствовали себя уже не совсем поляками. И так, можно сказать, появилась новая национальность – сибирские поляки. С их ярким представителем – сибирской полькой, пани Изольдой – я вас сегодня и познакомлю.

Татьяна ГАБИДУЛИНА

Фото автора
и из личного архива
И.Э. Новоселовой.



НАМ ПИШУТ

Постарайся и ты разыскать свои польские корешки!

Уважаемая редакция журнала «Rodasy»!

Пишу вам под большим впечатлением и с волнением. Неделю назад я впервые узнала о журнале и прочла его от корки до корки. Читала в буквальном смысле с карандашом в руках, делая пометки в статьях на самые разные темы.

Видимо, надо ещё многое и многое рассказать, осмыслить, сделать выводы, чтоб никогда впредь не повторялись трагедии тысяч людей, многих поколений, насильственно оторванных от родной земли, лишенных права учить родной польский язык и общаться на нём.

Очень тронули меня воспоминания Светланы Верясовой-Пивэк об отце, «который жил не как должно». Достойно всяческого уважения настойчивость, с которой разыскивала корни своего рода Екатерина Добровольская из Омска (статья «Ищите и обрящете, стучите и отворят вам...»). Её статья и приведенные адреса электронных ресурсов стали мне прямыми подсказками и мотивацией: смог же человек разыскать свои польские корешки, постарайся и ты!

Так уж получилось, что многие десятилетия я и все мои родственники по линии мамы, проживающие в России, только делились в разговорах желанием узнать о наших польских корнях, о родственниках, которые — надеюсь, всё у них благополучно — по сей день живут в Польше.

Мой дед Франц Иосифович Сидорович — поляк, уроженец Катовице или Катовицкого воеводства (точно сказать не могу, поскольку его документы утеряны). В начале прошлого века, ориентировочно в 1916–1918(?) году он оказался в Архангельске. Причина, почему юноша-поляк ока-

зался столь далеко от родной земли, в семейных разговорах никогда не звучала. Работал он в Архангельском порту. Догадываюсь, очень симпатичным и грамотным человеком был, поскольку познакомился с девушкой из семьи известных архангелогородских мореходов Екатериной Садковой. Посватался. Брак был по любви, невесте только исполнилось 16 лет, но родители благословили, справили свадьбу и выделили приданое.

Дед мечтал вернуться на родину, поскольку поверил, что в новой Польше, где после революции не будет магнатов, он сможет получить землю, жить, трудиться, растить своих детей. Так он и выехал в Польшу с молодой женой, которую называл на польский лад — Катажиной. Отплыли из Архангельска на пароходе, обогнули весь Скандинавский полуостров и прибыли на север Польши. В дороге, которая растянулась на много недели, истратились, бабушка начала продавать свое наследство.

Сидоровичи добрались-таки до Катовице, до его родной деревни. К сожалению, не знаю названия местности. Но из рассказов бабушки знаю, что она приняла католичество, стала учить польский язык и достаточно быстро освоила необходимый для общения объем лексики. Поскольку бабушка хорошо шила, то у неё образовался вскоре круг заказчиц, она общалась с женщинами, ходила в костёл.

Всего детей у Сидоровичей родилось девять, два ребенка умерли в младенческом возрасте. Моя мама Мария-Магдалена была седьмой, она родилась в июле 1935 года.

Через много испытаний, бед военного времени пришлось пройти семье. Не уверена, правильно ли я понимаю, но возможно в поисках спасения детей и под воздействием того, что у бабуш-



• Молодой Франц Сидорович.



• Франтишек Иванович Сидорович.

ки оставалась много родни в России, дед принял решение перебраться в обратном направлении. В 30-х годах прошлого столетия семья оказалась в Гродненской области, деревня Радуницы.

По воспоминаниям моей мамы и старших теток, жили трудно, все дети с ранних лет работали, обязательно помогали по дому. Постоянно держали корову и другой скот. Но в начале 50-х в деревню приехал агитатор, который вел оргнабор на лесозаготовки в Карелию и на работу на Беломор-Балтийском канале. Деду и бабушке был объявлен ультиматум: в 24 часа выехать в Карелию всей семьей или будут применены санкции в связи

УЛАН-УДЭ

Памятник маршалу

21 декабря 2019 года, в день 123-летия со дня рождения великого полководца, в столице Бурятии Улан-Удэ у мемориала Победы по улице Балтахинова торжественно открыли памятник маршалу Советского Союза Константину Константиновичу Рокоссовскому.

В мероприятии приняли участие Глава Бурятии Алексей Цыденов, мэр г. Улан-Удэ Игорь Шутенков, создатель памятника архитектор Вячеслав Бухаев (Санкт-Петербург), представитель Российского военно-исторического общества Виталий Мартынюк.

Место и проект памятника были выбраны в ходе народного голосования. В виртуальном опросе приняли участие более трех тысяч жителей Бурятии, которые выбирали лучший эскиз проекта памятника из 10 пред-



ложенных. На постаменте установлена бронзовая композиция скульптора Матвея Макушкина и архитектора Вячеслава Бухаева. Общая высота памятника с постаментом составляет более 7,5 метров.

Архитектор В. Бухаев в интервью газете «Московский комсомолец» в Бурятии рассказал, как создавалась образ маршала: *«Мы же делали Рокоссовского из 1921 года, на боевом коне, как первого командира бурят-монгольской кавалерийской бригады. Первонач-*

ально у него была казачья нагайка, но Российское военно-историческое общество (РВИО), по заказу и на деньги которого создавалась скульптура, внесло свои коррективы. Они рекомендовали командирскую планшетку с картами, уточнили детали фуражки и эмблемы на отворотах гимнастерки. Мы согласились»

Первоначально планировалось, что открытие состоится 9 мая 2020 года, но РВИО настояло на декабрь, чтобы памятник не затерялся в череде похожих событий.

В рамках открытия памятника в музее истории Бурятии им. М.Н. Хангалова была открыта выставка «Герой Отечества», посвященная К.К. Рокоссовскому. На шести информационных стендах показан боевой путь маршала, его документы, фотографии, оружие, военная форма (буденовка и шинель), а также его личные вещи. В экспозиции есть восстановленная копия знамени, которым Буркавдивизион был награжден за боевые действия на КВЖД в ноябре 1929 года

Памятники маршалу установлены в Москве на бульваре Рокоссовского, в Волгограде и других городах России.

Геннадий ИВАНОВ

Фото Бориса Балданова.

с тем, что дед происхождением «из панской Польши». Бросив дом, раздав по соседям скот, много вещей, семья выехала на Север России. Там, в Медвежьегорском районе, в поселке при шлюзе № 7 Беломоро-Балтийского канала начался новый этап испытаний для всех членов семьи. Об этом периоде я знаю больше и кое-что помню лично, поскольку родилась в 1957 году в поселке Повенец Медвежьегорского района Карельской АССР.

Но надо отметить факт — один из старших сыновей деда, Казимир Сидорович (то есть мой родной дядя), остался в Катовицком воеводстве. Известно, что он там женился, у него было трое или четверо детей. Ещё в 70-е годы прошлого века бабушка единственный раз смогла выехать к нему в гости. Хорошо помню, что её поездка стала большим событием для всех родственников. Её путешествие состоялась не позднее 1974 года.

Моя старшая тетя Ванда-Тереза (1926 г.р.) до сих пор говорит с легким польским акцентом, помнит песни, вспоминает, как проходила катехизация и как проходили службы в костеле.

Моя мама не смогла получить образование, поскольку после переезда в Карелию она уже была 16-летняя девушка, русским языком владела очень плохо, как и другие её братья и сестры. Садиться за парту в первый класс было невозможно. И её отправили на работу — на лесоповал, где единственной техникой была пила-лучковка...

Мой дед Франц Иосифович скончался в 1961 году. Мама рассказывает, что он называл меня по-польски Люцина и говорил, что это очень хорошее, красивое имя. Последние годы жизни прошли у него в болезнях, ведь ареста в России из-за «подозрительного происхождения и проживания в панской Польше» он не избежал. По какой точно статье предъявлялось обвинение, я пока не установила.

Отбыл в местах заключения три года и был освобожден. Вернулся страшно похудевшим, постоянно курил, молчал. Бабушка пережила его на двадцать лет, замуж больше не вышла. Как-то мы посчитали, что к 80-ти годам у неё было более 20 внуков.

В настоящее время я занимаюсь на курсах польского языка при обществе «Карельская Полония», давно люблю и знаю польский кинематограф и классическую польскую литературу. Много открытий делаю для себя, знакомясь с новыми источниками по истории Польши.

Если редакция журнала сочтет возможным опубликовать мое письмо, буду искренне признательна. Ведь мир тесен, вдруг среди читателей найдутся люди, знавшие или знающие моих родственников.

С уважением,

Людмила Дмитриевна МИШИНА

E-mail: ludmir2010@yandex.ru

Сравнительный анализ элементов польского национального костюма с костюмами разных стран мира

Внешний вид и формы польского национального костюма в своем развитии зависели от многих факторов. В первую очередь от географических и климатических условий, типа экономики, экономических и социальных отношений в данном регионе, а также от исторической судьбы отдельных районов Польши.

Частым явлением было подражание и заимствование определенных элементов, это естественным образом связано с географическими условиями. Ниже приводятся примеры, где замечено определенное сходство между регионами Польши и другими регионами стран мира.

Курпе пущи зеленой. Азовское население, проживающее в двух лесах, расположенных на северо-востоке Мазовии – это Курпевский край. Лес, расположенный севернее, называется Зелёный, Мышинецкий или Курпёвский.

Курпе – это прозвище, образованное от названия лап (курпи), сотканых из лыка. Сами жители Зеленого леса называли себя первобытными лесами, а иногда Пущей. Сельское хозяйство стало играть все более важную роль в деятельности жителей этих территорий. Одежда курпёвцев, повседневная и праздничная, была простой, почти полностью сделанной из льняных и шерстяных домотканых материалов.

Девичий головной убор курпе зелёный. Он представляет собой прямоугольник со скругленными углами, высотой около 25–30 сантиметров, с небольшим носиком в передней части, подчеркивая брови вшитыми лентами по бокам для крепления. Он изготовлялся из бумаги или картона, покрытого бархатом снаружи, а хлопком изнутри. Застегивался сзади на пуговицу или на ленты. Лицевая



• Рисунок 1.

сторона головного убора украшалась вышивкой и цветами (рис 1).

Для сравнения головного убора курпе зелёных представляется русский девичий головной убор Архангельской области. Традиционный девичий головной убор на русском севере – почёлок или подчелок. Он представляет собой прямоугольник высотой около 15–20 сантиметров. Изготавливался из бересты или картона, покрытого снаружи шелком, и ситцем изнутри. Завязывался почелок тесемками сзади под косой. Лицевая сторона головного убора украшалась бисером, камнями, имитирующими драгоценные, жемчугом, вышивкой (рис 2).

Лович – город в Польше, находится в Мазовецком воеводстве, к западу от Варшавы. Крестьяне, жившие здесь, по сравнению с крестьянами, живущими в дворянских поместьях, жили относительно хорошо. Они выполняли свои барщинные обязанности, но о них заботился закон, что значительно облегчало их жизнь, чем для жителей деревень за пределами герцогства Ловицкого. Ловичи выделялись своей одеждой среди окружающих их этносов, так как земли и хозяйство были богатыми.

Ловицкая вышивка, с нежными цветочными мотивами, украшала шерстя-



• Рисунок 2.

ное платье, переднюю и заднюю часть бюстгалтера, и бархатная полоска, декорированная цветочной вышивкой с бусинами по низу юбки. Поверх платья одевали запаску (верхнюю юбку), которая также украшалась бархатной полоской по низу юбки. Цветочные мотивы вышивались и на женской блузке, на плечах и воротнике.

Польское шитье – это составление счетных стежков (челночный стежок, стежок за иглой). Вшивка выполняется из хлопковых ниток красного, черного, желтого, розового, зеленого и синего цветов (рис. 3).

Ярко выраженная вышивка нежных цветочных мотивов просматривается в украинских и венгерских костюмах.

Украинской вышивке, особенно Вииницкой и Хмельницкой областей, характерен многоцветный растительный орнамент, выполненный гладью. Особенное внимание уделяется крупным ярким цветам на рукавах и фартуке (рис. 4).

Матьо – жители города Мезёкёвешда (северо-восток Венгрии). Венгерскую вышивку матьо легко узнать по крупной розе в центре рисунка, обрамлённой многочисленными мелкими цветочными мотивами. В этих рисунках особенный смысл несут и цвета вышивки, например жёлтый цвет



• Рисунок 3.

означает солнце, чёрный – силу земли, голубой – грусть, зелёный – траур. В вышивке используются шёлковые нитки (рис. 5).

Подлясье – край первобытных лесов и болот, прорезанных реками Бебжа, Нарев, Буг и Кшна, расположенный между Пруссией, Литвой, Малороссией, Мазовией и Люблинским краем. В районе Подлясья, который на протяжении своей истории подвергался различным политическим, экономическим и культурным влияниям, появилось много разновидностей традиционной одежды. Особенное внимание привлекла вышивка на мужской рубашке.

Перебора – разновидность ткацкой вышивки. Она заключается в выборе основного рисунка с помощью длинных тонких стержней и размещении ламелей между нитями, удаляемых по мере выполнения работы. Это позволяет перекинуть цветную нить сразу через несколько основных нитей, что позволяет создать орнамент. Переборы в Подлясье обычно выполняются из геометрических цветочных мотивов, расположенных в полосы и различных геометрических фигур, чаще всего красного, бордового, темно-синего цветов.

Перетык – разновидность перебора. Плетение вышивки, заключающееся в переворачивании нити орнамента вдоль таким образом, чтобы основные нити были выбраны, а правая сторона рисунка была равна обратной левой стороне. Перетык изготавливается из полосатых геометрических мотивов и фигур, чаще всего такого цвета, как переборы.

Фото мужской подлясской рубашки с вышивкой взято из личной коллекции



• Рисунок 4.

костюмов польского ансамбля песни и танца «Гаик» (рис. 6).

Для сравнения вышивки Подлясья представляется белорусская ручная вышивка. Подлясье и Белоруссия граничат друг с другом, от этого не становится странным, что вышивки очень похожи.

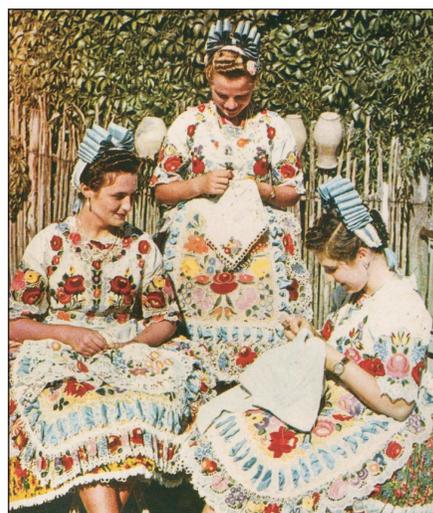
Вышиванка – название национальной белорусской одежды с вышивкой (рис. 7).

Белорусская вышивка славится своими не замысловатыми и самыми простейшими узорами. Темы орнаментов делились на абстрактные, цветочные и животные.

Для проведения параллели подлясской и белорусской вышивок представляется мужской воротник.

Огромное количество параллелей можно провести, анализируя костюмы богатых традициями областей и стран. Взаимодополняемость элементов костюма создавалась веками и складывалась в зависимости от многих факторов и условий. Граничащие страны неизвольно создавали что-то похожее, но по духу совершенно разное.

На сегодняшний день, огромные коллекции национальных региональных костюмов хранятся в этнографических музеях, сохраняя многовековую историю народа.



• Рисунок 5.



• Рисунок 6.



• Рисунок 7.



**Мария Григорьевна
Балашова,**

магистрант,
кафедра хореографического искусства, факультет искусств, Санкт-Петербургский гуманитарный университет профсоюзов.

Эл. почта: masha.balashova.94@mail.ru

Фестиваль исследовательских работ «Мой родной край»

25 ноября 2021 г. в городе Омске прошел заключительный этап городского фестиваля исследовательских работ и творческих инициатив школьников «Мой родной край». Это мероприятие, начиная с 2016 года, проводится ежегодно на базе школы № 51 г. Омска.

Цель мероприятия — формирование уважительного отношения к истории, культуре, природе родного края, понимание современных проблем и перспектив развития г. Омска и Омской области. А также с целью духовного, нравственного, патриотического, эстетического воспитания и интеллектуального развития учащихся, через приобщение их к научной деятельности и организацию творческого общения детей, занимающихся исследовательской и проектной работой в различных областях знаний.

В фестивале принимали участие школьники со 2-го по 11-й классы, являющиеся авторами проектных и ис-

следовательских работ в разных областях науки, проживающие на территории Омска и Омской области. Конкурс проводился в два этапа. На заочный этап представлялся пакет документов, а экспертный совет, к деятельности которого привлекались специалисты по соответствующим направлениям, отбирали и строго оценивали ученические работы. Во время второго этапа ребятам предстояла непосредственная защита своих работ. Защита каждой работы проходила в форме 6-минутного устного выступления с использованием презентации и ответов на вопросы членов жюри и присутствующих на защите заинтересованных лиц.

По условиям конкурса в жюри предоставлялись: текст, три буклета с кратким содержанием работы и отчет о проведенном исследовании.

В результате конкурсного состязания в секции «История Омского Прииртышья» моя дочь, ученица 2-1-го класса Гимназии № 85 г. Омска Дарья Мжельская получила диплом III сте-

ОМСК

пени. Она представила проект «Омск — «плавильный котел» или «миска салата». Кулинарные традиции немцев и поляков — жителей Омской области». В данной работе подчеркивалось, что жизнь переселенцев была очень тяжелой, работать приходилось много, поэтому у них должны были быть блюда, которые быстро готовятся, долго и удобно хранятся и, которыми можно накормить всю семью. А в праздничные дни традиционно к столу, подавались вкусные польские блюда. Поляки никогда не забывают свою далекую родину, готовят разнообразные национальные блюда и выпечку.

В научно-практической конференции, которая проходила в Гимназии № 85, с работой «Я — исследователь» Даша также стала лауреатом. Все указанные в работе рецепты, по рекомендации польского культурно-просветительского общества «Rodzina», были приготовлены самостоятельно. На защиту своего проекта Даша принесла печенье под названием «Мазурка» и угостила всех присутствующих на секции.

Ольга МЖЕЛЬСКАЯ,
член польского
культурно-просветительского
общества «Rodzina»





Приятные сюрпризы от Миколая

*Mikołaju Nasz,
dobre serce masz,
Ja Ci powiem
ładny wierszyk –
Ty mi prezent dasz!*

6 декабря в Польше отмечают Миколайки — День польского Деда Мороза — один из самых долгожданных и любимых детьми праздников.

И это неудивительно! Ведь детям, которые весь год хорошо учились и хорошо себя вели, Миколай приносит подарки, исполняя их мечты и пожелания. Подарки обычно находят под подушкой, в ботинке или спе-

циальном большом носке. Непослушные, капризные, ленивые дети получают от Миколая веник или розги. Это повод задуматься и в дальнейшем исправиться.

В польской школе им. А. Пенькевича г. Уфы в этом году Миколайки прошли в форме веселого праздника-квеста. Педагоги подготовили для детей увлекательные конкурсы, мастер-классы, творческие задания. Дети танцевали, пели, мастерили и украшали маленькие елочки, читали стихи на польском языке. В конце мероприятия всех ждали приятные сюрпризы от Миколая и его помощников!



Философская фантастика Станислава Лема

*Nauka objaśnia świat,
ale pogodzić z nim może jedynie sztuka.*

Nauka wyjaśnia świat, ale pogodzić z nim może jedynie sztuka.

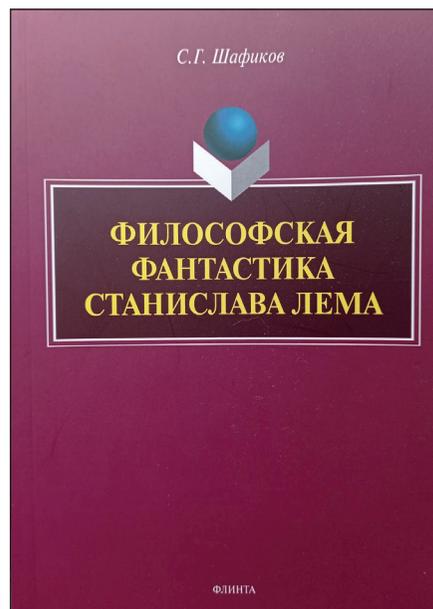
Станислав Лем

Подходит к концу год, объявленный в Польше годом Станислава Лема — выдающегося писателя, философа, футуролога. В Полонии Башкортостана прошла презентация научной монографии «Философская фантастика Станислава Лема», автором которой является Сагит Гайлиевич Шафиков, ученый-лингвист, доктор филологических наук, профессор Башкирского государственного университета, знаток польского языка и культуры.

В монографии рассматриваются такие аспекты, как проблемы будущего в произведениях С. Лема,

антиутопия в его фантастике, социальная фантазия в научной фантастике. Отдельный интерес представляет раздел «Афоризмы и высказывания Станислава Лема».

«Феномен Станислава Лема выходит далеко за границы художественной прозы, в частности в жанре научно-фантастической литературы. Лем превращает науку и литературу в науку, вводя в каждое повествование огромную дозу информации о принципиально возможных технических достижениях и научных открытиях будущего времени. Основанные на глубоком проникновении в материю, будущие открытия кажутся фантастическими только потому, что пока еще отсутствует инфраструктура для их создания. При этом Лем как литератор, футуролог и философ интересуется не столько научно-технической, сколько социальной



стороной этих цивилизационных достижений, которые, безгранично расширяя свободу человек, могут привести его к катастрофе», — пишет Сагит Шафиков.

Монография разослана автором в некоторые библиотеки и научные учреждения России и Польши. Благодарим С.Г. Шафикова за фундаментальное и очень актуальное издание!

«История Сибири», — писал академик А.П. Окладников, — «есть история не только колоссальных ее пространств и их освоения, но и всего разноязычного и разнокультурного множества племен и народов, ее населяющих. Это значительная часть всемирной истории».

Поляки в Тарском Прииртышье



Историю Сибири (в том числе и Тарский район), не только как региональной, но и как важной составной части российской истории (в особенности в дореволюционный период), невозможно представить без истории польского присутствия в этом обширном регионе. В ходе Ливонской войны (1558–1583 гг.) на землях Московского царства появилось достаточно большое количество поляков и литвинов. Многие из них в качестве служилых людей поступили на службу и были приняты в отряд воеводы князя Андрея Васильевича Елецкого и отправились осваивать Сибирь, основывать города и крепости, в том числе и город Тара.

Во второй половине 60-х годов XIX века в Сибирь были отправлены участники Январского восстания 1863–1864 гг. в Польше, Литве, Белоруссии. На рубеже XIX–XX веков началась добровольная миграция в Сибирь польских крестьян из Западного края (современные территории Литвы, Беларуси и Украины) и Царства Польского. Тогда в Сибирь переселилось от 6 до 20 тысяч крестьян. Магнитом притягивала строящаяся Транссибирская магистраль. Сибирь у поляков, оказывается, в то время была почти также популярна, как и Америка.

Больше всего «польских переселенцев» приняли южные округа Тобольской губернии — Ишимский, Омский и Тарский. В г. Таре в 1864 г. на поселении находилось 47 поляков, в 1867 г. их уже было 155 чел., в уезде — 519. Для города с 4 895 жителями это было немало. Всего в конце XIX в. в Тарском округе насчитывалось 1 148 поляков обоого

пола. В Омском округе, включая сам город, в июле 1867 г. жителей польской национальности насчитывалось 2 129 чел. Многие ссыльные, занявшись земледелием, ремеслами, торговлей, остались в Таре навсегда. Поляки и их потомки оказали большое влияние на общественно-политическую, культурную, экономическую жизнь города.

По исследованиям С.А. Мулиной, А.А. Крих, И.В. Скуратович, поселок Уразайский Тарского округа заселялся в 80-х — начале 90-х гг. XIX в. ссыльными участниками Январского восстания 1863–1864 гг. Основателями поселка являлись семьи Бабицких, Гавелко, Константиновичей, Скуратовичей и Юшкевичей. В начале XX в. Владислав Антонович Скуратович от имени всех жителей пос. Уразайского послал ходатайство в Санкт-Петербург с просьбой переименовать поселение в Минск-Дворянское. После долгих разбирательств разрешение на переименование поселка было дано. На сегодняшний день поселок не существует. Сегодня в г. Таре проживают потомки тех поляков.

Основываясь на данных метрических книг 1897–1907 гг. Николаевской церкви с. Нагорного удалось установить, что ряд ссыльных семей являлись представителями мелкопоместной шляхты из различных населенных пунктов Борисовского, Игуменского и других уездов Минской губернии.

В Тарском государственном историческом архиве хранятся документы, освещающие период с 1919 по 1939 годы, по которым можно проследить места компактного проживания, из-

менение численности поляков, их положение в обществе, открытие польских национальных школ. Наибольший интерес, на наш взгляд, представляют документы сельских советов (протоколы заседаний советов, выборные документы, протоколы общих собраний и др.), письма-отчеты, которые дают возможность судить о повседневной жизни людей, изучать историю нашей страны (национальную политику, образование и многое другое) сквозь призму жизни отдельного человека, отдельного села.

Положение о школах национальных меньшинств было принято комитетом Народного комиссариата просвещения и опубликовано в «Известиях» от 31 декабря 1918 г. Отдел народного просвещения при Тарском уездном ревкоме был образован после установления советской власти в крае 16 ноября 1919 г. В подотделе отдела народного образования при Губревкоме в марте 1920 г. функционируют следующие секции: киргизско-татарская, латышская, еврейская и польская.

По сведениям о национальном составе населения по Знаменскому району Тарского округа основными местами сосредоточения поляков были: п. Гриневицы (всего жителей 363, поляков — 355); Боровская (всего 323, поляков — 80); Кандрашино (всего 264, поляков — 55); п. Малиновский (всего 238, поляков — 84); Калашниково (всего 233, поляков — 97); Тимино (всего 265, поляков — 55). Всего в Тарском округе в 1926 г. зарегистрировано 2 487 поляков. В 1921 году появляются польские школы в Гриневицах (Атир-



• *Город. Тара. Крепость.*

ской волости), Минск-Дворянске (Екатерининской волости). В 1922 г. были зарегистрированы 52 русские школы и 22 школы национальных меньшинств (татарские, латышские, эстонские, польские, немецкие, чувашские).

В конце февраля 1924 года проводится во всероссийском масштабе неделя просвещения национальных меньшинств, цель которой всесторонне осветить отношение советской власти к национальным меньшинствам. Углубить, усилить и увеличить культурно-просветительскую работу среди национального меньшинства. Заложить прочное материальное основание для разрешения наиболее острых нужд национальных учреждений: изыскание средств на ремонт школ, детских домов, снабжение ликпунктов и изб-читален лампами, керосином, литературой, выписка для них национальных газет, снабжение учебниками и литературой. Для проведения недели просвещения на местах создается комиссия при УОНО. Обращалось внимание на возможность шефства городских учреждений над национальными учреждениями деревни, в чем может оказать помощь Упрофсовет и Райбпрос. Создание уголков нацмена при существующих клубах города или библиотеках. Неделя должна была всколыхнуть

национальных работников, преподавателей (учителя как культурного работника, а не учителя-чиновника). А средства к этому – районные национальные учительские конференции.

Конец 30-х – начало 40-х годов – годы больших потрясений в жизни польских поселений, да не только польских. Коллективизация репрессии, гонения на национальную культуру изменили во многом жизнь людей. Были закрыты газеты, выходившие на польском языке, прекращено издание учебников и художественной литературы, закрыты национальные школы, повсеместно был осуществлен переход на русский язык. В тарском архиве имеются документы, отражающие этот момент. 29 августа 1938 года состоялось общее собрание в одном из колхозов Егоровского сельского Совета, на котором и стоял вопрос о переводе обучения на русский язык. Вот отрывок из текста одного из выступающих: «Необходимость перевода заключается в том, что отсутствуют учебные и наглядные пособия, нет учительских кадров и инструкторского состава, кроме того, многие национальные меньшинства потребовали перевода обучения на русский язык, так как в данном случае русский язык дает возможность дальнейшего по-



• *Гербовые перстни.*



• *Деревянная посуда из раскопок.*

литического развития». Обсуждение, конечно, было формальным, так как собрание колхозников не могло изменить ситуации, поскольку вопрос о переводе обучения на русский язык был уже решен, процесс перехода сопровождался арестами педагогов.

В 90-е годы XX века в Сибири, в том числе и в Омске и Таре, стали создаваться польские культурно-просветительские центры, которые и ныне успешно работают.

В многонациональном составе жителей Омской области значительное место принадлежит полякам, волею судеб, оказавшихся в Сибири и разделивших вместе с другими народами все трудности и тяготы, связанные с освоением таежного края, революциями, репрессиями. Несомненно, несмотря ни на что, для многих из них Сибирь стала второй родиной, с которой связаны обыкновенные человеческие радости и достижения. История поляков в Сибири насчитывает более 400 лет. Работа по поиску сведений о жизни поляков, в том числе и по документам тарского архива продолжается.

Н.И. МОЖАН,
член правления
ПКПО «Rodzina»,
кандидат исторических наук

16–17 декабря в Копейске прошли Дни польской культуры, организованные Анной и Владимиром Малиновскими. Население Копейска начитывает чуть более 100 тысяч жителей, но польские мероприятия проходят здесь регулярно. Кроме того в этом городе России, есть улица Польская!

Семья Малиновских – настоящие подвижники в деле расширения польской культуры, сохранения традиций. Даже в доме этой семьи все устроено традиционно по-польски – посуда, салфетки, цветы из лукович и семян, привезенных из Польши, кухня. И самое главное – они готовы всем этим совершенно искренне поделиться.

16 декабря в здании Детской школы искусств № 1 в поселке Старокамышинск была открыта выставка, посвященная лемкам – самостоятельной этнической группе, проживающей на территории Польши, а в библиотеке поселка Горняк состоялась презентация «О кухне и необычных местах Польши». 17 декабря в Центральной городской библиотеке прошла еще одна презентация «О Польше побольше», а вечером во Дворце творчества детей и молодежи состоялся концерт ансамбля из Екатеринбурга „Kasia-Katarzyna”. Ансамбль приготовил для концерта большую программу. В первой части прозвучали польские колядки и рождественские песни – очень популярные, такие как „Wśród posnej ciszy”, „Przybieżeli do Betlejem



Дни польской культуры в Копейске

pasterze”, „Dzisiaj w Betlejem” и др., во второй – популярные эстрадные российские и польские песни, отрывки из мюзикла Януша Стоклоссы „Metro”. На следующий день участники ансамбля пришли в гости к чете Малиновских в Польский центр, который размещается на швейной фабрике, там же находится знаменитый музей напёрстков.

В Польском центре собраны книги, пластинки, открытки, альбомы, всё, что связано с Польшей. Не часто у нас есть

возможность встречаться с коллегами из других полонийных организаций, поэтому так ценен был для нас этот день, проведенный в Польском центре за приятной беседой, слушая рассказы Владимира Малиновского, чья любознательность, энергия вызывает восхищение. Как говорят Малиновские: «Мы создаём Польшу здесь», и мы воочию в этом убедились, побывав в гостях в Копейске.

Информация «Полярис»





Боżена Колачевская — «Мисс Российские студенческие отряды»

Восьмой год в стране по программе поддержки и развития студенческого творчества «Российская студенческая весна» Российского союза молодежи проводится конкурс красоты среди студенток вузов «Краса студенчества России».

Ежегодно в крупнейшем проекте в области таланта и красоты участвуют и представители Омской области. Боżена Колачевская вышла в финал национального конкурса и отправилась в Архангельск, куда также съехались 64 представительницы различных вузов из 42 регионов России.

В ходе заочного отбора эксперты оценивали портфолио студенток и ре-

зультаты теста по истории, с которым на 100% справились более половины конкурсанток. В финале участницы конкурса ждали новые испытания: самопрезентация, где участницам необходимо оригинально рассказать о себе, своей деятельности и достижениях; орфографический диктант, литературный тест, фотоконкурс, дефиле и творческое выступление.

12 ноября 2021 года в городе Воронеже молодежная общероссийская общественная организация «Российские студенческие отряды» провела 62-й Всероссийский слет студенческих отрядов, где состоялся финал всероссийского конкурса красоты и талантов. По итогам всех этапов конкурса из 16 финалистов выбрали лучших. «Мистер и мисс Российские студенческие отряды», главный титул достался студентке филологического факультета Боżене Колачевской — руководителю пресс-центра штаба студенческих отрядов ОмГПУ, командиру отряда снежного десанта «Ритм».

Вместе с тем, будущий педагог Боżена Колачевская стала победительницей в номинации «Мисс совершенство».

— Каждый день конкурса был насыщен событиями. Мы преодолевали различные этапы сложности. Я была единственным представителем нашего региона, а это большая ответственность. Я рада, что мне удалось показать хороший результат и завоевать главный титул конкурса. Это то, к чему я долго шла! — говорит Боżена.

Боżена Колачевская является активным членом польского культурно-просветительского общества «Rodzina», участвует в общественной жизни организации, изучает польский язык. В мае 2019 года она принимала участие в IV Межрегиональном конкурсе исполнителей польской поэзии «Поэзия, из музыки плывущая» (г. Новосибирск).

Валентин ШМАКОВА,
председатель правления
ПКПО «Rodzina – Семья»

Съезд учителей польского языка России

20 ноября 2021 года в онлайн формате прошел очередной съезд учителей польского языка, в котором приняли участие преподаватели и педагоги вузов, школ, полонийных организаций, центров дополнительного образования регионов России.

Модератором съезда стала Полония Башкортостана. И неслучайно. В 2016 году в Уфе проходила V Всероссийская конференция учителей и преподавателей польского языка. С 1999 года работает Польская школа им. А. Пенькевича г. Уфы, польский язык изучается в Башкирском государственном универ-

ситете и Башкирском государственном педагогическом университете им. М. Акмуллы.

Участников мероприятия приветствовали консул по делам Полонии консульского отдела посольства Республики Польша в РФ Анна Домска-Лучак; председатель Всемирного конгресса полонийного образования Иоланта Татары; председатель Федеральной национально-культурной автономии «Конгресс поляков в России» Халина Суботович-Романова; председатель Союза польских организаций в России «Единство» Александр Селицкий; автор одного из самых популярных учебников для русскоязычной аудитории Бланка Конопка.

Музыкальный подарок прозвучал от ансамбля польской песни «Zielony gaј» из Уфы (руководитель Павел Красильников).

В программу съезда вошли занятия по методике преподавания польского языка и культуры, организованные специалистами Центра развития полонийного образования за границей (ORPEG), а также практические выступления Виолетты Мацкевич (Москва), Антонины Уминской (Екатеринбург), Ануш Заблудской (Краснодар), учителей польского языка, имеющих многолетний востребованный опыт преподавания в России.



• Храм Божьей Матери Неустанной Помощи в Петрозаводске.



НОВЫЕ КНИГИ

• Разрушенный в годы войны г. Петрозаводск. 1945 г.

Поляки в Карелии

Так называется сборник, в котором собраны материалы, посвященные людям находящимся и проживающим в разное время на территории Республики Карелия, связанных с Польшей.

Особое внимание уделено описанию деятельности Региональной национально-культурной автономии поляков Карелии «Карельская Полония».

Во вступлении председатель правления РНКА поляков Карелии Наталья Копецкая написала: «В нашей северной республике проживает не одно поколение поляков. Судьбы у них разные, порой сложные, трагические.

Это и сосланные участники Польского восстания XIX в., и прибывшие сюда добровольно по службе польские дворяне и чиновники, это и ссыльные во времена сталинских репрессий, и послевоенные переселения с западных районов Белоруссии и Украины на лесозаготовки и строительство железных дорог. [...]

Наши потомки не должны сводить исторические счёты и продолжать с подозрением относиться друг к другу. Наша книга – это ещё один шаг двух народов, русского и польского, навстречу друг другу, шаг на пути взаимопонимания, дружбы и доверия.

Сборник разделен на четыре тематических части: «Легенда», «Польский

след в истории Карелии», «Такие разные судьбы...» и «Карельская Полония».

Достаточно интересные материалы посвящены Эдуарду Желиговскому в петрозаводской ссылке, олонецкому губернатору Х.Х. Повало-Швейковскому и постройке римско-католического храма в Петрозаводске. Очень интересны семейные истории поляков Карелии и рассказ о современном польском писателе Мариуше Вильке, который большинство своих произведений написал в карельском Заонежье.

Публикация будет интересна всем, кто интересуется историей и современностью польской диаспоры в России.



• Ядвига, Слава и Наталья Кузминична Словики, 1940 г.



• Семья Бриков.

Так называется книга Сергея Генриковича Филья, вице-президента ОФПНКА «Конгресс поляков в России», президента ТОЦПКП «Latarnik», Заслуженного деятеля культуры Республики Польша (Тюмень: АНО «Информационно-издательский центр «Красное знамя», 2021. – 216 с.).

Это первая книга пятитомного собрания своих сочинений, посвященных истории поляков и католических приходов в Западной Сибири, «судьбам вещей» (атрибуции произведений искусства, книг и фотографий) из коллекций предметов историко-краеведческого характера, лингвистическим и литературоведческим проблемам, жизнеописаниям знаменитых сибиряков.

Представляемая книга знакомит читателей с биографиями предков автора книги по отцу, евреев-прогрессистов из Галиции, потомков испанских марранов и сторонников польской ассимиляции, и с жизнью евреев в Австро-Венгрии, в царской России, довоенной и послевоенной Польше, СССР

Из Галиции в Сибирь (история моей семьи)

и Российской Федерации в XIX–XX вв. на фоне переломных событий истории Европы и Азии: войн, изменений границ государств, смены их общественно-политического строя, приводящих к пленению, погромам, лагерям смерти, бегству, депортации, разлучению семей и насильственной гибели...

Документальная повесть основана на архивных и литературных источниках, личных воспоминаниях и родственников, материалах фамильных коллекций предметов старины и собраний фотографий родных. С учетом широкого исторического контекста и обширной географии описываемых событий книга адресована всем категориям читателей, интересующихся историей вообще и, в частности, историей Сибири.

(Иллюстрации из книги на 4-й стр. обложки.)



Об авторе.

Родился в 1960 году в Омске. В 1939 году семья дедушки Сергея Филья была депортирована из Львова в Омск, когда отцу было 10 лет. Дедушка, Зыгмунт-Эмиль, окончил Венскую академию художеств, работал в Мюнхене, а в начале XX века имел мастерскую во Львове. В Омске Зыгмунт-Эмиль Филья работал главным художником театра имени Вахтангова.

Сергей Филья окончил филологический факультет Омского университета. После службы в армии работал ассистентом кафедры общего языкознания ОмГУ. Преподавал литературу, славянские языки. Занимался туризмом, общественной деятельностью, бизнесом. В Тюмень переехал с семьей в 1992 году.

Неоднократно печатался в местных периодических изданиях, научных сборниках Тюменского областного краеведческого музея. Автор множества работ о 400-летней истории поляков в Сибири. Создатель единственного в России историко-этнографического музея «Поляки в Тюменском крае».



• Слева направо: Феня, Кароль, Эмиль-Зыгмунт, Шимон-Северин Филья. Львов, 1929 г.



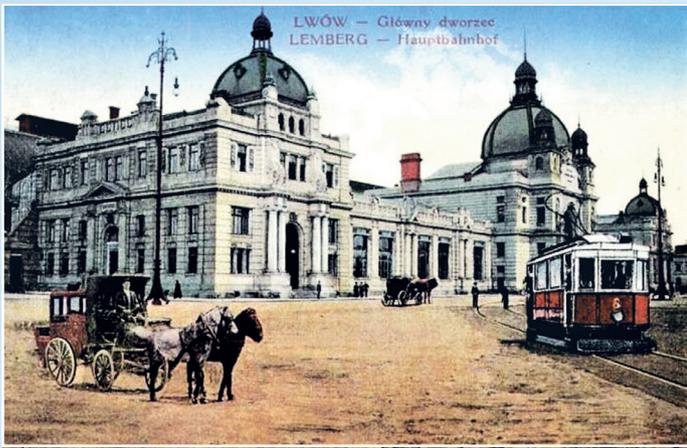
• Печать районного школьного совета во Львове. Лемберг/Львов. Австро-Венгрия. До 1918 г.



• Генрик (Геннадий) Филья. Алма-Ата, лето 1951 г.



• Вступление русских войск во Львов. Видовое открытое письмо. 1914 г.



• Железнодорожный вокзал (1902–1904 гг.). Видовое открытое письмо. Лемберг/Львов. 1918 г.

Из Галиции в Сибирь (история моей семьи)



• Австро-венгерские военнопленные польской национальности. Подписи an verso: пор. Станислава Чарнецкого, Стефана Кизими, Антония Нахурского, пор. Яна Хоневича, Адама Ходаковского, пор. Жадковского, Мечислава Ежиновского. Шадринск, 15 ноября 1915 г.



• На могиле дяди Кароля. Богатыня, август 2001 г.



• Омск. Общий вид. 1910-е годы.



• Эмиль-Зыгмунт Филь с аттестатом реального училища. Лемберг, 1907 г.



• Кароль Филь. Богатыня, 1975 г.



• Генрик Филь, президент «Latarnika» и проф. Анджей Стельмаховский, председатель Всемирной ассоциации «Wspólnota Polska». Тюмень, 6 сентября 2001 г.



• С.Г. Филь. Синагога. Влодава. Республика Польша, июль 2006 г.